

Le COURRIER DE MONTMAGNY

Organe du comté de Montmagny

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

69ième année. — 5 sous le numéro

Montmagny, samedi, le 8 novembre 1952

No. 41

CHRONIQUE ÉTUDIANTE

Par Gaston DUMAS.

REFLEXIONS DE LA TOUSSAINT

La première période de l'année scolaire s'est terminée jeudi soir dernier le 30 octobre. Tous avaient le sourire sur les lèvres ce soir-là. Les Frères étaient heureux d'avoir enfin quatre jours pour se livrer à la chasse ou à la promenade. Les élèves, et va s'en dire les pensionnaires surtout, étaient revêtus de leurs plus beaux complets et très impatients de regagner leurs foyers.

Une vingtaine de pensionnaires, trop éloignés de leurs parents, sont demeurés à l'institution pour la période des vacances de la Toussaint.

Où furent-ils, les étudiants comme le reste de la chrétienté, ont goûté le caractère religieux de la belle fête de la Toussaint. Tous les hommes de bonne volonté ont imploré le secours des fidèles serviteurs de Dieu et cet encens de prières qui s'élevait des poitrines catholiques, consolait davantage les liens qui unissent l'Eglise militante et l'Eglise triomphante.

Cependant, ces mêmes fidèles qui avaient déjà chanté l'alleluia de tous les saints, se sont réunis lundi pour commémorer ceux qui les ont devancés.

Vous êtes morts, dit-on, parce que vous n'êtes plus à nos côtés, parce que vous êtes couchés dans votre froide bière. Vous avez tenté de vous cramponner à l'heure que vous viviez, au jour que vous contempniez, à l'année que vous regrettiez. Mais toujours vous aviez versé l'abîme inéluctable. Votre regard se portait à l'arrière, et quel espace vous aviez franchi! Il s'orientait vers l'avant, et quelle immensité où vous n'étiez plus!

Et c'est des profondeurs de ce gouffre que vous nous criez gare! que vous implorez nos prières et votre souvenir.

Chers parents et amis disparus, votre cœur a cessé de battre, vous êtes délivrés des misères et des luttes terrestres, mais vous êtes quand même vivants pour nous. Vous êtes vivants par votre âme et l'œuvre mémorable que vous avez accomplie. Jamais no-

(Suite à la page 11)

9 NOVEMBRE

Dimanche de la Bible

A la demande de Nos Seigneurs les Evêques, la Société catholique de la Bible organise, chaque année, un Dimanche de la Bible à l'occasion duquel tous doivent s'efforcer de raviver leur estime des Saintes Ecritures. Cette année, le Dimanche de la Bible aura lieu dimanche prochain, le 9 novembre. LA BIBLE, HISTOIRE DE DIEU, tel en est le thème choisi par la Société et approuvé par l'Evêché de la province.

Comme les années passées, des émissions radiophoniques et des articles de journaux contribueront à créer l'atmosphère propre au Dimanche de la Bible.

L'Amicale Sacré-Coeur reçoit plus de 400 de ses anciens

ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE L'AMICALE SACRE-COEUR. — SOUPER TRES BIEN REUSSI. — SUGGESTIONS EN VUE DU PROCHAIN CONVENTUM QUI SERA TENU AU MOIS DE JUIN.

Les fêtes canadiennes de chez nous étaient à l'honneur dimanche soir dernier, lors d'un grand souper offert par l'Amicale Sacré-Coeur de Montmagny à plus de 400 anciens de son Alma Mater.

La gaieté la plus ferme régna durant tout le cours de la soirée et plus d'un se souviendra de cette rencontre amicale.

Tel que convenu, à six heures précises, tout le monde se mit à l'œuvre pour déguster les bonnes "beans" et on y alla rondement. La saveur exquise de cette plante légumineuse a vite fait d'aiguiser les appétits. Plusieurs renouvelèrent le service et même un petit groupe voulut établir un marathon en en mangeant cinq et six assiettées. "Mangeons, mangeons des fèves, il en restera toujours". C'est ainsi que les Révérends Frères ne se sont pas laissés prendre à ces appétits gastronomiques et tel la multiplication des pains, il en resta une pleine chaudronnée.



Le souper terminé, l'on passa à la période des discours. Me Jules Paré qui s'y connaît fort bien comme maître de cérémonie, présenta le premier orateur en la personne de M. Wilfrid Ringue, président de l'Amicale, qui dit toute sa gratitude à l'égard des professeurs du collège de Mont-

magny. C'est faire œuvre de patriotisme national et œuvre d'éducation que de venir comme vous le faites ce soir resserrer les liens qui nous unissent. Il y a beaucoup de travail à accomplir. L'année 1953 sera une année de réalisations. Il conclut en disant: Contribuons de toute notre âme à l'Amicale et, "en avant".

Me Paré remercie le président de ses bonnes paroles et se dit fort heureux de considérer M. le curé Albert Painchaud, comme un ancien du collège. Il lui confère ce grand honneur et l'invite à prendre la parole.

En premier lieu, M. le curé félicite tous les amicalistes d'être venus si nombreux. Il y a un an, naissait l'Amicale. Déjà, elle réunit plus de 1.000 anciens. Son œuvre grandit toujours et demande de l'entraide et de la fraternité. Collaborons de tout cœur à l'Association Parents-Educateurs. Il émet le vœu de la création d'une école supérieure ici, à Montmagny, disant que tout est très bien vu de la Commission Scolaire. Il remercie sincèrement les amicalistes d'avoir le privilège d'être considérés comme un ancien de leur groupe et se dit très touché de cet honneur. Remerciements très sincères à tous, bonne soirée et cordial adieu.

Le prochain orateur présenté est le Rév. Frère Elias, directeur du collège de Montmagny. Il souhaite la plus cordiale bienvenue à tous les anciens et dénote qu'il y a vraiment un cachet amical au Club "Le Bûcheron" en ce soir du grand souper aux fèves. Il espère rencontrer le même enthousiasme lors du grand conventum qui aura lieu les 27, 28 et 29 juin prochains. Salutations spéciales à tous les anciens d'il y a 30 et 40 ans. Le travail à accomplir est immense et nous savons qu'avec votre collaboration nous arriverons à un éblouissant succès. Tous nos remerciements à tous ceux qui nous aident. Le Rév. Frère Elias profite de la circonstance pour élaborer à grand coup le programme qui

(suite à la page 10)

La Société des Artisans

Récemment avait lieu à Cap-St-Ignace, la réunion trimestrielle du Conseil Régional no 20 de cette importante Société Mutuelle d'Assurance et de service social. Les délégués sont venus de toutes les Locales du Diocèse de Ste-Anne: Rivière-du-Loup, Montmagny, St-François, L'Islet, Cap-St-Ignace, Ste-Anne, Tourville, St-Pascal. La réunion était sous la présidence de Me Joseph Marineau, directeur général pour notre région. Me Marineau a d'abord présenté le nouvel organisateur, M. J. Rosaire Anctil, de Ste-Anne et lui a transmis les vœux de succès de tous les délégués et leur entier dévouement.

M. Anctil fait ensuite rapport de ses activités depuis son installation, les heureuses réalisations, le chiffre d'affaires et les moyens à prendre pour en arriver à de meilleurs résultats.

Les délégués ont ensuite étudié les différents rapports du secrétaire, du trésorier et les principales fondations à faire.

Ont suivi les élections du nouveau Conseil Régional pour 1952-53 dont les résultats sont les suivants: M. Gérard Lapointe, maire de Rivière-du-Loup, président; M. Maurice Fortin, de Cap-St-Ignace, vice-président; M. Raymond Paré, de Montmagny, secrétaire; M. Gérard Montigny, de Montmagny, censeur; M. Albert Guérette, de Rivière-du-Loup, et M. Théodule Simard, de Ste-Anne, cérémoniaires; MM. Antonin Casault, Armand Boulet, de Montmagny, Ls de Gonzague Caron, de Tourville, et Adrien Bernier, de Cap-St-Ignace, conseillers.

Me Marineau félicite les nouveaux officiers, mentionne les buts de la Société des Artisans et

(Suite à la page 8)

Arrestation pour ivresse

Mardi, le 4 novembre, vers 7.30 heures du soir, un disciple de Bacchus fut mis en état d'arrestation. Il fut arrêté près de la station, ayant bu une trop grande quantité de boisson alcoolique. Heureusement que cet individu est de l'extérieur.

Programme du Jour du Souvenir

MONTMAGNY RENDRA HOMMAGE A SES FILS DES DEUX DERNIERES GRANDES GUERRES

Dimanche, le 9 novembre, à l'issue de la messe de 11 h., la cérémonie se déroulera au Monument du Souvenir.

Les vétérans sont priés de tous se rendre pour cette messe après laquelle ils se formeront pour la cérémonie.

Un détachement du Régiment de Montmagny, sous le commandement du lieutenant Guy Blanchet, rendra les honneurs militaires.

Comme cette messe est aussi celle que les candidats et membres Chevaliers de Colomb assisteront, le public est prié de bien vouloir laisser libre les deux rangées centrale dans l'église afin de permettre aux Chevaliers de Colomb d'occuper un côté et les vétérans l'autre.

Afin d'abréger cette manifestation, les couronnes ne seront pas toutes appelées. Les personnes ayant une couronne à déposer après les Corps Publics et Dignitaires devront se tenir près du landeau des couronnes prêtes à déposer la leur à tour de rôle.

COQUELICOT

Samedi et dimanche seront les jours du coquelicot. — N'oublions pas que ces fleurs et couronnes sont fabriquées par des vétérans mutilés, incapables de gagner leur vie par un travail manuel continu. Le produit de la vente de ces articles est pour les aider à subvenir à leurs besoins. Portons fièrement un coquelicot en ces jours, en mémoire de ceux qui sont morts pour la liberté dans laquelle nous vivons.

PROGRAMME DE LA CEREMONIE

Ralliement. — Vétérans, pour la messe de 11 h., à l'église. Régiment, au Manège Militaire, à 10 heures et 45 a.m.

Formation. — Vétérans, à l'issue de la messe, à 12 h. a.m. Régiment, à l'issue de la messe, à 12 heures a.m.

AU CENOTAPHE

Fanfare, "O Canada". — Clairon, "Dernier Repos" — Deux minutes de silence. — Clairon, "Réveil".

Padré. — Prière, oraison funèbre.

DEPOSITION DES COURONNES

L'Etat. — La Province. — L'Eglise: St-Thomas. — Autorités civiles: la ville, la paroisse. — La Légion Canadienne. — Le Régiment de Montmagny. — Les mères. — Les veuves. — Autres dignitaires.

Fanfare, "Dieu sauve la Reine".

A NOS LECTEURS

Dans notre édition du 14 novembre prochain, nous donnerons un récit complet du voyage qu'ont fait en Europe M. et Mme Maurice Marquis, lesquels ont pris part un groupe de journalistes et d'éditeurs de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada.

Nous chercherons autant que possible à faire une petite histoire de ce voyage que nos lecteurs pourront goûter en suivant le parcours que constituait ce voyage dans son itinéraire.

La première partie traitera du départ à Dorval — court arrêt à Londres, Paris — visite à Marseille — premier arrêt à Lyon — Marseille trois jours après le départ.

Les quelques notes de ce récit paraîtront durant quelques semaines. Nos lecteurs qui aimeraient suivre cet intéressant voyage sont priés de réserver à l'avance une copie du journal chez nos dépositaires.

Le COURRIER DE MONTMAGNY

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$2.50 pour les Etats-Unis. Toute année commencée est due en entier.



Maurice MARQUIS
Directeur-Gérant :



DIEU ET PATRIE

EDITORIAL

Cette rue en zigzag

Pour ceux qui nous visiteront en utilisant la route Trans-Canada et auront à faire un arrêt dans notre ville, la rue St-Magloire offrira à ces visiteurs, un aspect sortant de l'ordinaire pour une ville comme la nôtre.

Si, dès leur première visite à Montmagny, ils ont à s'engager dans cette rue, de suite, ils auront vite fait d'avoir une impression mauvaise de nous et se demanderont les raisons qui nous ont obligés à faire de cet artère principal une rue en zigzag et trop étroite, sans trottoir, etc., pour offrir une entrée principale dans la ville. C'est déprécier notre ville auprès des étrangers et leur donner une fausse impression de ce que nous sommes.

Il y a beaucoup d'améliorations à faire dans la ville, c'est indiscutable. Dans de telles circonstances, pourquoi ne pas faire des travaux d'amélioration pratiques et permanents qui coûtent moins chers, car ils ne sont pas toujours à refaire et s'arrêter à des choses concrètes qu'on a pris soin de bien étudier afin de donner à la ville un aspect agréable et de bon goût.

Pourquoi s'étendre dans des travaux plus forts que nos moyens et pourquoi ne procède-t-on pas méthodiquement en terminant d'abord la continuation de la rue Ste-Brigitte qui, de la rue St-Jean-Baptiste à la Trans-Canada, offre une sortie et une entrée beaucoup plus faciles qu'à aucun autre endroit présentement, pour plus tard, ouvrir un autre circuit, s'il le faut, et cela suivant nos besoins, un deuxième et un troisième débouché, un peu plus tard, s'il le faut. Toutes ces décisions doivent se réaliser avec un plan d'urbanisme qu'il serait grand temps de suivre, parce que plus tard, nous aurons de graves problèmes à résoudre et faute de n'avoir pas été plus prévoyants, la ville devra faire des frais d'expropriation que nous devons lui épargner.

On ne prend pas le temps d'étudier les questions d'intérêt vital à l'expansion que doit prendre notre ville. Nous en avons une leçon frappante devant nos yeux : celle d'exécuter en vitesse certains travaux dont on a négligé le principal dans la réparation des rues et trottoirs. Quels abominables travaux on y a fait ! Il s'agit de jeter un coup d'oeil sur les trottoirs où des réparations ont été faites. Nous avons tout de suite l'idée qu'on a voulu imiter des vagues s'allongeant sur tout leur parcours ; et les rues qui n'ont plus les pentes voulues pour l'écoulement, les bouches qu'on a scellées en y posant un revêtement de bitume. Ce mode de travaux est unique à nous. Ils ont pour effet de nous faire passer pour des négligents et des gens qui n'ont aucune fierté de leur ville. Nous avons l'impression que nous sommes en banqueroute.

Pour revenir à notre rue modèle, en tire-bouchon, dont l'échevin Corneau est le promoteur, les contribuables de la ville ont vite compris dans quelle mauvaise affaire on voulait les faire tomber. A-t-on tenu compte du prix de l'expropriation ? du redressement de la rue à la longueur, où à certains endroits, deux automobiles ne peuvent se rencontrer sans difficulté ? Où fera-t-on les trottoirs ? Tout cela afin de faire jonction à la rue St-Jean-Baptiste. Ignore-t-on qu'il y a encore des piétons et qu'ils ont droit à leur sécurité ? Advenant que l'on exécuterait les travaux de la rue St-Magloire, croit-on qu'elle pourrait se faire sans expropriations coûteuses ? Combien coûterait son élargissement (c'est ce que l'on n'a pas dit) et quels avantages en aurait la ville, si ce n'est de compliquer la circulation qui deviendrait impossible à ce coin de la rue St-Jean-Baptiste. En examinant sérieusement sur place les embêtements que cela donnerait avec la rue de la Station qui se termine également à la rue principale à quelques pieds l'une de l'autre et tous comprendront le non-sens de ce double zigzag.

Pour avoir pris cette décision et responsabilité avant même que les contribuables acceptent les dépenses incalculables, les responsables devraient être tenus d'en payer les frais déjà encourus. Il y a des lois dans le code municipal qui rappellent les devoirs d'un échevin et les attributions qu'on permet à nos dirigeants dans le cas où des sommes non-prévues doivent être dépensées, et dans de tels cas on procède par referendum. En de telles circonstances, les sommes pour lesquelles les contribuables sont appelés à voter, ne doivent pas être engagées d'avance et dépensées avant le verdict du peuple. On a fait le contraire et dans une telle situation les échevins sont tenus responsables et peuvent être forcés d'acquiescer eux-mêmes les frais.

Lorsqu'on a parlé de certains projets concernant l'ou-

BILLET

"La pomme-pêche!"

Il y a quelques semaines, les propriétaires de vergers mettaient la dernière main à la récolte des pommes et autres fruits produits sous notre climat canadien et si une orange est toujours une orange sauf pour ce qui est de sa grosseur, il y a une variété presque infinie de pommes.

Ce fruit est sans doute celui qui se prête le plus à la transformation par les greffes et autres procédés de production hybride. On en rencontre de toutes les formes et de toutes les couleurs et aussi de toutes les saveurs. Un exemple typique de cela est bien la pomme-pêche dont on pourrait se demander si c'est une pomme ou une pêche.

Tout dernièrement, le premier ministre de l'Angleterre déclarait que les quatre cinquièmes des deux principaux partis politiques de ce pays s'accordaient sur quatre cinquièmes des choses qui devraient être faites. Ceci semble bien indiquer qu'il n'y a pas grand différence entre les socialistes et les conservateurs.

Apparemment il s'y trouve beaucoup de vrai. Ce n'est tellement que les sympathisants du parti travailliste britannique soient devenus réactionnaires mais bien plutôt que les conservateurs anglais ont évolué vers le socialisme et semblent tout aussi déterminés à conserver les institutions socialistes établies depuis une douzaine d'années.

Il est de même vrai de dire que ce n'est pas la pêche qui a évolué vers la pomme mais bien ce dernier fruit qui s'est transformé.

Il en est également de quelque peu la même chose dans le domaine de l'information. Si on lit les revues ouvrières des dernières années, on remarque une lutte presque continuelle contre la mécanisation qui présument fait perdre des emplois et on voit qu'un peu partout on a réclamé le maintien numérique du personnel lors de l'installation de machines nouvelles. L'un des cas les plus récents fut l'utilisation de la locomotive Diesel par les compagnies de chemin de fer.

Or l'autre jour, je lisais qu'une revue ouvrière communiste publiée en Russie s'apitoyait sur le sort de l'ouvrier américain en citant que dans une certaine industrie, on avait installé une machine-outil qui nécessitait l'usage des deux bras et des deux jambes pour son fonctionnement et qu'une corde rattachée au collet de l'ouvrier contrôlait le débit d'un lubrifiant. Et que c'est ainsi que l'on faisait mourir à la tâche l'ouvrier sous le système capitaliste américain.

Bien entendu, on a jamais pu trouver l'atelier où le machiniste devait travailler avec une machine moderne. La machine moderne qui fait perdre son emploi à l'ouvrier américain devient pour le propagandiste russe une véritable tue-monde.

A. SAUMIER.

ouverture de la rue St-Magloire, les membres du Conseil n'étaient pas tous d'accord. Comme en toutes choses, la majorité a décidé sans l'unanimité de tous ses membres. Pourquoi ouvrir cette nouvelle rue quand la rue Ste-Brigitte ou De la Fabrique offrirait plus d'avantages. Les membres du Conseil qui ont approuvé tous les items dont faisait mention le referendum ont manqué lamentablement à leur devoir, puisqu'ils n'ont pas pris en considération l'intérêt des contribuables en engageant leurs responsabilités dans l'ouverture de la rue Corneau. (pardon, la rue St-Magloire). Pour des raisons que les murs nous donneraient s'ils avaient la faculté de parler.

La population s'est prononcée contre le referendum, elle avait raison de le faire. Dans le cas qui nous intéresse, le Conseil a fait triompher l'intérêt de quelques conseillers au détriment de la population. — C'est lamentable de dire que nos affaires et nos finances ont subi un choc assez dur dont il faudra relever de nos deniers. Mais il est à espérer que les contribuables s'en souviendront en temps opportun.

Dans le cas qui nous intéresse, le Conseil a fait triompher l'intérêt de quelques conseillers au détriment de la population. — C'est lamentable de dire que cette rue, comme tout le reste, est en tire-bouchon depuis assez longtemps à l'hôtel de ville. Nos affaires et nos finances ont subi un choc dont il faudra payer de nos deniers. Mais il est à espérer que les contribuables s'en souviendront en temps opportun.

Un échevin disait, il y a huit jours, que s'ils avaient manqué leur coup pour le referendum, ils avaient autre chose pour se reprendre et, pour être malhabile, il le fut, laissa échapper le mot de la fin, celui de ne pas perdre la partie où était attachés les petits appâts. — Voilà où nous en sommes rendus, messieurs les contribuables.

M. M.

Situation de l'emploi

Au cours des quelques derniers mois pour l'effectif ouvrier canadien qui atteint le chiffre sans précédent de 5,400,000 membres, la situation de l'emploi a été favorable. Les grands projets de développement en cours au Labrador, dans le nord de la Colombie-Britannique et dans d'autres régions non développées ont créé un grand nombre de nouveaux emplois.

Les industries déjà établies prennent également de l'ampleur et les effectifs en sont augmentés en conséquence. Plusieurs industries de défense accusent une croissance marquée, l'emploi dans l'aviation et la construction maritime ayant augmenté d'environ 50 p. 100 au cours de l'année.

La situation de l'emploi s'est aussi considérablement améliorée dans les industries du vêtement et de la chaussure.

L'effectif agricole considérable commence à diminuer après une saison de très grande activité. La demande de travailleurs agricoles a été forte cette année mais les disponibilités ont aussi été plus considérables qu'au cours des autres années de l'après-guerre. Des pénuries assez graves se sont fait sentir cependant dans les Prairies où la récolte a été exceptionnellement bonne, mais des travailleurs de toutes les parties du pays sont venus augmenter les effectifs locaux. Plusieurs de ces travailleurs faisaient partie de mouvements organisés sous le régime d'accords fédéraux-provinciaux de la main-d'œuvre agricole. L'arrachage des pommes de terre constitue une importante source d'emploi dans les Maritimes. En plus des centaines d'emploi disponibles dans les champs de pommes de terre du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Édouard, l'Etat du Maine a fourni du travail temporaire à plus de 4,000 travailleurs canadiens.

Les travailleurs de la construction sont aussi fort occupés ce mois-ci. Il y a eu un renouveau d'activité dans la construction d'habitations en août et en septembre et à l'heure actuelle des travaux considérables de voirie et d'entretien sont en cours. On s'efforce de compléter une grande partie de ces travaux avant la saison d'hiver.

Les exploitants forestiers de l'Est du pays auront bientôt complété leurs effectifs pour les travaux de l'automne et de l'hiver dans les bois. Des milliers de travailleurs se sont trouvés un emploi dans cette industrie depuis le début de septembre. Cependant, on prévoit qu'au cours de la présente saison l'emploi n'atteindra pas le niveau élevé sans précédent de l'hiver 1951-1952.

Le nombre de demandes d'emploi inscrites aux bureaux du Service national de placement a diminué de 147,800 le 1er septembre à 142,800 le 2 octobre, soit un déclin de 5,000. Le chiffre d'octobre représente 3,5 p. 100 de tous les travailleurs rémunérés, soit le même pourcentage que celui enregistré à la date correspondante en 1951. Les inscriptions se chiffraient alors par 134,800.

Une tactique plutôt ridicule des communistes

Dans tous les pays les communistes accaparent des héros nationaux qui, s'ils vivaient de nos jours, les combattent de toute leur énergie. Au Canada, les agitateurs à la solde de Moscou ont déjà tiré à eux Louis-Joseph Papineau; par le temps qui court, ils éprouvent une vive admiration pour William Lyon Mackenzie, contre quoi proteste avec vigueur le *Saturday Night*. Ils ont pris l'initiative à Toronto de célébrer les anniversaires de sa naissance, de son élection à la mairie et au Parlement, de sa mort — mais non pas de son exil aux Etats-Unis, pays qu'ils abhorrent entre tous.

Comme l'écrit le *Saturday Night*, Mackenzie a rendu plus ou moins respectable l'idée de rébellion, et c'est bien la dernière chose que voudraient les communistes. D'après l'un de ces derniers, Mackenzie mérite leurs hommages à cause de la vigoureuse opposition à la conscription; si l'opposition à la conscription est une base solide de rébellion,

écrit avec beaucoup de sens ce confrère, la révolte doit gronder en Russie, car Staline ne compte pas sur des volontaires pour la défense de la Mecque du marxisme.

Libération de la Finlande

Le 19 septembre a marqué une grande date dans l'histoire de la Finlande d'aujourd'hui. Ce jour-là, le petit pays des lacs et des forêts a fini de payer sa note de réparation à l'U. R. S. S., telle que l'avait fixée le dur traité du 19 septembre 1944. Quelques chiffres en donneront une idée: depuis l'accord de 1944, 343,700 wagons ont franchi la frontière en direction de l'U.R.S.S., et l'on estime qu'en huit ans la Finlande a livré des produits de toutes sortes d'une valeur globale de 570 millions de dollars. Entre autres, 515 navires (depuis des remorqueurs jusqu'à des cargos de 3,200 tonnes), 4 docks flottants, 1 fabrique de pâte à papier, 17 usines pour maisons préfabriquées, 701 locomotives à voie étroite, avec 6,187 wagons de marchandises, etc. La Finlande, qui ne compte qu'environ 4 millions d'habitants, est maintenant libérée d'un terrible fardeau. Elle a récupéré sa pleine indépendance nationale grâce à un courage et une ténacité qui font l'admiration du monde. Elle pourra désormais travailler uniquement pour elle et pour le bien-être de son peuple.

LA "MESSE VECUE", c'est le secret du bonheur

La "Messe vecue", c'est le secret du Bonheur. Tel est le thème de la grande "Semaine de la Messe", qui se t'endra du 16 au 23 novembre prochain. Cette semaine cadre on ne peut mieux trouver avec la campagne gigantesque lancée par l'Action Catholique en vue d'une plus digne "SANCTIFICATION DU DIMANCHE". Tout laisse espérer qu'elle sera encore cette année un franc succès et donnera une prise de conscience plus vive et plus engageante des merveilleuses richesses mises à notre portée par le Saint SACRIFICE DE LA MESSE.

La MESSE, c'est la "très heureuse Passion" que Jésus nous a recommandé de nous remémorer et de perpétuer, pour que chacun de nous puisse entrer et se maintenir en contact avec l'auguste SACRIFICE rédempteur de Jésus. Oui, par la messe, la présence agissante de Jésus nous est rendue accessible pour nous presser et nous aider à Lui consacrer toutes nos forces et tout notre amour, nous donnant avec Lui pour le salut du monde et savourant la Communion comme un avant-goût de sa bienheureuse possession dans la gloire.

C'est par notre Messe dominicale que notre semaine de travail et toutes nos occupations familiales prennent un relief nouveau et se revêtent d'une très haute valeur. Par elle, une sève d'vine vient revigorer notre activité en la surélevant, et ainsi, revitalise notre existence entière, nous donne l'expérience des fruits de l'amour divin et diffuse en nos âmes lumière, force et joie.

Peut-il en être autrement, car grâce à la messe notre prière passe dans le Cœur de Jésus pour prendre aux yeux du Père céleste le divin éclat qui fera agréer toutes nos actions et nos plus minces efforts offerts en union avec le Saint Sacrifice de nos autels?

La messe, elle est dans l'Eglise la Source première de la vie surnaturelle de nos âmes. Allons souvent nous y ravitailler. Le joug de Notre-Seigneur nous deviendra léger. Car en renonçant aux convoitises comme nous l'impose la "messe vecue", et en vivant pour les autres, nous aurons mis notre joie dans le bon plaisir et les promesses de Dieu. Aidons notre entourage à comprendre mieux les merveilleuses richesses du Sacrifice eucharistique. De tous les dévouements, c'est l'apostolat le plus fécond. Pour cette grande "SEMAINE DE LA MESSE" le Prie avec l'Eglise (dont le tirage hebdomadaire est de 200.000) met à votre disposition un feuillet de 64 pages contenant des méditations et les textes de la messe pour chacun des jours de cette grande semaine de piété eucharistique. Le 16, que l'on n'oublie pas de se procurer son "Prie avec l'Eglise". Il sera d'une grande utilité toute la semaine.

L'Inde et le communisme

Mgr Willen Bouter, évêque de Nellore (Indes), est rentré dans sa résidence après un voyage d'inspection d'environ 2.000 km. et a déclaré entre autres: "Seule une prière instante et l'activité sociale et charitable de l'Eglise catholique aux Indes peuvent encore sauver cet immense pays du péril communiste. Il y règne une indescriptible misère et les opprimés soutiendront tout parti qui leur promet une amélioration de leur situation actuelle. Cette situation, continue Mgr Bouter, est vraiment devenue intenable. Cela explique aussi le succès des communistes lors des dernières élections dans notre diocèse de Nellore comme ailleurs. Plusieurs postes de mission sont situés dans les régions ravagées actuellement par la famine. Beaucoup de per-

sonnes n'ont même pas un repas par jour. La plupart des sources sont asséchées et les gens doivent quitter leurs villages parce qu'il n'y a plus d'eau. On doit comprendre ce que cela signifie, vivre dans un pays accablé de chaleur et ne pouvoir se désaltérer que dans des marais. Les hommes, qui travaillent, reçoivent à peine un peu de blé et la plupart du temps, ce blé doit servir à payer leurs dettes. Certains riches propriétaires terriens traitent le peuple en esclavage. L'un de mes prêtres indiens qui dirigeait une organisation ouvrière non communiste afin d'améliorer le standard de vie, a été frappé par un groupe de riches paysans. Pourtant nos prêtres tiennent bon. Il faut faire quelque chose pour notre population catholique des Indes." conclut Mgr Bouter.

Vers une Europe chrétienne et unifiée

Au cours de la Semaine de la jeunesse catholique qui vient de rassembler à Cologne 12.000 jeunes Allemands, Son Em. le cardinal Frings a déclaré que l'Allemagne occidentale, la France et l'Italie, sont devenues "les trois piliers d'une nouvelle Europe, d'une Europe chrétienne. Jamais depuis Charlemagne, a-t-il ajouté, l'idée d'une Europe chrétienne et unifiée n'a été si proche de sa réalisation." — Venant de l'Est, où l'on est retombé dans la barbarie et l'esclavage, de graves dangers menacent le christianisme et l'Eglise, a souligné pour sa part le chancelier Adenauer, devant les 12.000 jeunes catholiques réunis au stade. Nous résisterons dans tous les cas et de toutes nos forces à cette puissance et nous ne serons pas vaincus dans cette lutte", a-t-il conclu.

Les catholiques en Egypte

L'Egypte, qui a connu, ces derniers jours, des événements sensationnels, compte actuellement, sur une population totale d'environ 20 millions d'âmes, environ 200.000 catholiques. La grande majorité de la population égyptienne se compose de Musulmans. Cette religion a en Egypte plus de 17 millions d'adeptes. Il y a aussi 1.200.000 chrétiens protestants ou orthodoxes ainsi que 60.000 juifs. Les 200.000 catholiques égyptiens appartiennent aux rites copte, syrien, arménien, maronite-chaldéen et latin. On peut les diviser en deux groupes d'après leur origine: les catholiques originaires d'Asie-Mineure (Palestine, Liban, Transjordanie, Syrie et Irak) et les Coptes, originaires d'Egypte même. Depuis quelque temps, le groupe relativement peu nombreux de catholiques marque une courbe descendante, par suite du retour d'un grand nombre d'Italiens et de Maltais dans leur patrie. A la fin 1947, l'Egypte noua des relations diplomatiques avec le Saint-Siège. Le Vatican est actuellement représenté au Caire par Son Exc. Mgr Albert Lovamé, internonce apostolique. Le gouvernement a reconnu l'Association scolaire catholique qui soutient actuellement 122 écoles avec 10.000 étudiants. L'Association a été fondée en 1941 en vue de soutenir l'enseignement catholique. Cet enseignement est actuellement assuré par les Franciscains, les Jésuites et des religieuses de diverses Congrégations.

Un appel lithuanien au Saint-Père

Récemment est parvenu au St-Siège, un message des catholiques lithuaniens. Ce document, qui a pu franchir les frontières, est un poignant appel au Pape Pie XII pour lui demander d'inviter les catholiques et les dirigeants de tous les peuples à agir pour faire cesser la persécution cruelle qui sévit dans les pays baltes. Des détails impressionnants y sont donnés sur l'extermination et la déportation du clergé ainsi que sur les mesures adoptées pour priver les Lithuaniens de leur liberté religieuse.

Le christianisme chez les mahométans

Prosper Azouz, un jeune étudiant égyptien en théologie, travaille à la préparation d'un gigantesque plan d'évangélisation des 370 millions d'adeptes de l'Islam. Ce plan aurait déjà reçu l'approbation de la Congrégation pour l'Eglise orientale. Azouz, qui fait ses études à la Grégorienne, a déjà trouvé des collaborateurs en Egypte, au Liban, en Afrique du Nord et en Belgique. Trois de ces collaborateurs commenceront leur noviciat en juillet prochain chez les Pères Assomptionnistes à Paris. L'un d'eux est un ancien mahométan. La future Congrégation veut se consacrer exclusivement à la conversion des mahométans; elle se composera de prêtres et de frères.

Les catholiques en Australie

Le nombre des catholiques est en augmentation en Australie. Ils étaient 1.395.000 en 1951; ils sont actuellement 1.510.000. On compte 2.400 églises et 1.492 écoles catholiques ainsi que 1.759 prêtres et 882 religieux.

REVERRONS-NOUS CE TEMPS?



Il est à se demander si nous reverrons ces temps heureux où la Chine nous apparaissait sous son vrai visage hospitalier. Cette photo, prise il y a quelques années déjà, nous montre la visite d'un missionnaire au logis d'un sympathique vieillard. On sait que depuis ce temps la plupart des missionnaires ont été déportés ou jetés en prison.



"Un citoyen très estimable"

Un gérant de succursale ayant été déplacé récemment, un groupe de citoyens écrivit à la banque pour rendre hommage à son esprit public:

"Durant son séjour ici, nous le considérons comme un citoyen très estimable. Il s'intéressait vivement aux choses de notre localité, de sorte que nous avons l'impression de perdre un homme de valeur. Nous sommes certains, cependant, qu'on nommera pour lui succéder un homme du même calibre."

Le banquier, à cause de la nature même de ses fonctions, s'identifie avec le milieu où il vit. Au cours de sa période de formation, dans diverses succursales, et au fur et à mesure qu'il assume de plus lourdes responsabilités, il apprend à mieux connaître les gens et les diverses manières dont la banque peut leur être utile. Et, à l'endroit où il s'installe, il se montre empressé à rendre service en toute circonstance.

Cette annonce, tirée d'une lettre authentique, est présentée par

LES BANQUES QUI DESSERVENT VOTRE VOISINAGE



A Hotel of Character

Belleclaire Hotel

Offering 300 attractive, comfortably furnished guest rooms... also kitchenette apartments. Located in the pleasant section between Central Park and Riverside Drive... near Henry Hudson Parkway... just 5 minutes from Radio City and Times Square by subway.

RATES from

3

New York

BROADWAY AT 77th STREET



Néo-Canadiens enthousiastes de l'économie

Ils achètent des Obligations d'Épargne et misent sur l'avenir de leur nouvelle patrie.

KGyorgy Biro et Andor Roszler habitaient tous deux la même rue, à Budapest, capitale de la Hongrie. M. Biro représentait une maison française d'installation électrique. M. Roszler était bijoutier.

Sans se concerter, à des dates différentes, ils s'enfuirent de leur pays communiste. Puis, par hasard, ils se retrouvèrent à Paris. Aujourd'hui, ils ont chacun acheté une Obligation d'Épargne du Canada à Montréal, où ils possèdent maintenant la bijouterie Biro-Roszler.

Pour M. Biro comme pour moi-même, dit M. Roszler, le Canada représentait la liberté et l'occasion de refaire notre vie. Si nous achetons aujourd'hui des Obligations d'Épargne, c'est que nous avons foi en l'avenir du Canada. Non seulement, nous voulons avoir notre part de ce brillant avenir, mais nous voulons y contribuer dans la mesure du possible. C'est parce que les Canadiens nous encouragent, à

notre magasin, que nous pouvons nous mettre quelques sous de côté.

Progrès rapide des enfants
M. Roszler est très heureux de constater que ses deux enfants s'adaptent fort bien à la vie canadienne. "Ma fillette de huit ans, Catherine, dit-il, va à l'école Ignace-Bourget, et elle parle aujourd'hui le français sans difficulté aucune. Quant à mon fils de quinze ans, Stefan, il a gagné une bourse au Montreal High School, et il a déjà sauté deux années."

C'est à la succursale Stanley de La Banque Royale du Canada que MM. Roszler et Biro ont acheté leurs Obligations d'Épargne. A cette succursale "cosmopolite", les employés parlent une douzaine de langues différentes.

Comme il s'exprime plus facilement en français qu'en anglais, M. Roszler s'est adressé à une employée d'origine belge, Mme L. G. Patterson (née Marie-Thérèse Ascoli), dont le mari vient de Jamaïque. Quant à M. Biro, il s'est adressé en anglais à Mme Antonietta Turkovitch, qui s'est enfuie de Yougoslavie avec son mari.

Le Canada dans l'économie mondiale

NEW YORK. — Parlant devant la New York Society of Security Analysts, M. S. W. Fairweather, vice-président directeur des recherches et du développement au Canadian National, a dit que le Canada qui en quelques décades est passé du rang de colonie à celui d'une importante nation industrielle et commerciale offre maintenant au monde une magnifique occasion de placer du capital intelligemment. Il énuméra aussi quelques-uns des facteurs qui ont provoqué le présent essor industriel. Le principal de ces facteurs selon lui a été la vision puis la détermination du peuple canadien.

"Jusqu'ici, dit M. Fairweather, les placements aux États-Unis et au Canada se sont élevés à \$7½ milliards et sur la base du per capita les Canadiens ont placé encore plus d'argent aux États-Unis, soit plus de \$21½ milliards". M. Fairweather fait remarquer que c'est une erreur de croire que le développement industriel du Canada est financé entièrement par des capitaux américains. Plus de 70% des placements sont faits par des individus et les économies des Canadiens.

Dernier voyage du "Lady Rodney"

MONTREAL. — Le dernier des navires du type "Lady" à quitter le port de Montréal a levé l'ancre ces jours derniers pour entreprendre son dernier voyage aux Antilles anglaises.

Battant pavillon des Canadian National Steamships pour la dernière fois, le Lady Rodney transportait des passagers et une cargaison de produits canadiens destinés aux ports du Sud. Au retour, il s'arrêtera à Halifax où il sera mis en vente après une brillante carrière de 23 ans.

Commandé par le capitaine Anacleto Leblanc, O.B.E., le Lady Rodney a été le seul des navires Lady à se tirer indemne de la dernière guerre. Le Lady Somers, le Lady Drake et le Lady Hawkins furent coulés par l'ennemi et le Lady Nelson fut sérieusement endommagé par les obus allemands.

Le pavillon des C. N. S. S. flottera désormais au mât de huit navires de la flotte des Antilles dont le Canadian Cruiser, le Canadian Challenger et le Canadian Constructor. Ces trois cargos-passagers peuvent, en plus de transporter de la marchandise, transporter douze passagers.

Nouvelle carte géologique

Le ministère des Mines de Québec a autorisé la publication d'une carte géologique couvrant une superficie de 18,000 milles carrés dans le nord de l'Abitibi. La région concernée s'étend de la frontière est de l'Ontario jusqu'au delà du lac Chibougamau et est située entre les latitudes 49° et 50°. La carte est lithographiée en bleu et noir et elle est en deux feuilles à l'échelle de quatre milles au pouce.

En plus d'indiquer les principaux types de roches qui prédominent dans la région et quelques zones de failles proéminentes, la carte localise quelques-unes des plus importantes propriétés minières. Cette région est le théâtre d'un travail considérable de prospection, de piquetage et de mise en valeur et la carte géologique a été publiée pour seconder les prospecteurs et autres personnes intéressées à l'industrie minière dans cette partie de la province de Québec.

Cette publication, carte no 961, intitulée "Le Nord de l'Abitibi et Chibougamau" est obtenue sur demande adressée au ministère des Mines, Edifices du Gouvernement, Québec.

Nominations au C. N.

M. A.-C. Melanson, chef du service de la traction et du matériel roulant du Canadien National, annonce la nomination de M. W. D. Piggott, comme gérant adjoint des travaux, service de la traction.

M. H.-P. West, contremaître général des travaux aux usines de la Pointe St-Charles, est promu gérant adjoint des travaux, service des locomotives diesel-électriques.

Trouvaille

Une nouvelle bague à diamant qui ne peut glisser ou tourner... qui automatiquement s'ajuste à votre doigt à la perfection!

MAINTENANT EN MONTRE CHEZ
ROLAND BRETON
RUE ST-PAUL — MONTMAGNY

Pourquoi aurez-vous froid cet hiver?

Savez-vous vraiment pourquoi vous aurez froid cet hiver?

Ce n'est pas seulement parce qu'il fait froid. Cela n'est qu'une partie de l'histoire.

En réalité, c'est une série compliquée d'un processus physiologique qui se passe en nous qui cause une sensation de confort ou du malaise, nous dit le Dr Waldo Kliever, directeur des recherches pour Minneapolis-Honeywell.

Voici son explication:
Comme l'homme est un animal à sang chaud, son corps maintient une température constante de 98.6°. Ce qui est tout simplement un feu chimique allumé par les aliments qu'il mange — bifeek, légumes, sucreries et ainsi de suite. Mais, comme toute autre machine, le corps engendre plus de chaleur qu'il peut consumer et doit en rejeter l'excès. Il le fait de quatre façons: par conduction, radiation, convection et évaporation. S'il arrive de trop retenir la chaleur par l'un ou l'autre de ces quatre moyens, on a froid.

Toutefois, le corps a son propre système régulateur contrôlé par un thermostat du corps — une

partie du cerveau qu'on appelle "hypothalamus". Il fonctionne beaucoup comme le thermostat de la maison.

Par exemple, quand votre maison — ou le dehors — essaye d'absorber trop de votre chaleur corporelle (en d'autres mots, si la température est trop basse, vous avez froid), le thermostat du corps se met à l'oeuvre pour arriver à équilibrer le tout. Agissant aux signaux du thermostat du corps, les vaisseaux sanguins se resserrent pour garder le sang bien en dessous de la surface de l'épiderme où il se refroidirait par l'air froid. Cela permet de conserver la chaleur du corps dans les organes internes. Il y a aussi d'autres réactions d'instinct au froid. Vous commencez à frissonner, alors votre degré de production de chaleur monte par simple friction; votre degré métabolique augmente et le sang est refoulé dans votre corps plus rapidement.

Mais, comme il faut un certain temps au corps pour s'ajuster ainsi, nous nous impatientons et employons des moyens ingénieux pour nous réchauffer. Nous mangeons plus, augmentons la chaleur de la maison et portons des vêtements plus lourds.

Evidemment, on ne peut faire grand chose pour régler le climat du dehors. Mais la chose est bien différente à l'intérieur. Nous pouvons voir, par exemple, à ce que la maison serve à fournir un entourage où la chaleur que produit notre corps, soit enlevée en bonne proportion pour que notre corps maintienne sa température normale — et, le plus important, c'est d'être confortable.

Le manque de confort est réellement un avertissement. Cela veut dire que le corps met sa vitalité et son énergie à l'épreuve afin de maintenir cette température de 98.6°. Suivez ce conseil. Préparez-vous à être confortable avant que l'hiver arrive.

RHUMATISME

Ne souffrez pas plus longtemps des douleurs du rhumatisme.

RADACIL

Fameux remède importé d'Allemagne, éprouvé contre les douleurs du rhumatisme, de la goutte, de la sciaticque, des nerfs, les maux de tête, de la grippe, etc.

Tube de vingt comprimés

RECTO-SEROL

Nouveau médicament importé d'Allemagne, pour le traitement des

"HEMORROIDES"

Cette nouvelle thérapeutique sans crainte, non chirurgicale, soulage les douleurs hémorroïdales, les démangeaisons, et arrête le saignement instantanément.

PLACENTA-SEROL

Produit célèbre importé d'Allemagne pour le traitement de l'

"ECZEMA"

Tous les eczémas génitaux réagissent de façon surprenante au traitement par "Placenta-Serol". Même les eczémas urticaires existant depuis des années, ayant subi en vain des traitements, à l'extérieur et à l'intérieur, disparaissent promptement, dès l'emploi de 2 à 3 tubes.

Ces produits pharmaceutiques sont en vente dans toutes les pharmacies.

The Eastern Import, Reg'd

Casier postal 25 — Lévis, P. Q.
Tél. : Z-5278

HISTOIRES VECUES

Une jeune Légionnaire est convoquée au Poste de Police: "Tu viens signer?" "Non, je viens seulement vous dire que je suis Légionnaire." Le policier entreprend alors de la gagner par des raisonnements et des promesses — peine inutile. Il essaie alors les menaces: "Sais-tu que je puis te mettre en prison?" "Oui, je le sais." "Je vais tout de même te donner le temps de réfléchir; reviens dans trois jours." Trois jours après, la fillette, fidèle au rendez-vous, arrive au Poste avec une petite valise. Etonnement du policier — "Monsieur, vous m'avez dit que vous me mettriez en prison, alors, j'ai apporté les choses dont je pourrais avoir besoin." Forcé d'admirer le courage de cette enfant, le policier la renvoya.

Nous avons appris que le Dr Philippe Tong, médecin-résident de l'hôpital de la Mission catholique, a été incarcéré parce qu'il appartenait à la Légion de Marie. Des témoins oculaires disent que le docteur et ses deux fils, arrêtés en même temps que lui, chan-

taient des cantiques en se rendant à la prison, tant était grand leur bonheur de souffrir pour leur foi.

Le 17 février dernier, trente policiers firent une descente sur une Mission catholique et emmenèrent l'évêque et deux prêtres chinois. Les arrestations se sont faites au petit jour, comme d'habitude. Aucune raison n'a été donnée, mais on croit que c'est à cause de leurs relations avec la Légion de Marie. Les deux prêtres chinois étaient directeurs spirituels de la Légion, l'un à l'hôpital, l'autre à la paroisse. Deux laïques, catholiques et membres de la Légion, furent aussi jetés en prison.

Une écolière, convertie depuis deux ans et membre de la Légion de Marie, fut arrêtée par la police pour ne pas s'être rapportée au poste, comme membre de la Légion. L'enfant prétexta que l'école prenait tout son temps, sur quoi on lui répondit que les ordres du Gouvernement passaient avant l'école. Elle se soumit donc à l'intimidation et subit l'inter-

Jeux de couleurs

Connaissez-vous la magie des couleurs? La couleur, en agissant directement sur les sens et en faisant appel à l'émotion, a une influence profonde sur notre comportement. Le Canadien National dépense \$255 par minute pour l'achat de matériel nécessaire au chemin de fer.

gatoire habituel: "Tu es catholique et membre de la Légion de Marie?" "Oui." "La Légion est une organisation réactionnaire; tu as été trompée par les aînés qui t'ont fait entrer dans une société hostile au gouvernement et au peuple. Tu dois donner ta démission." "Vous croyez ça, vous autres?" — Au moment de la renvoyer chez-elle, on lui recommanda de réfléchir et de revenir ensuite. Elle leur dit alors un joyeux bonjour et leur dit, en guise d'adieu: "Si vous pensez que je vais changer d'idée, vous allez attendre longtemps avant de me revoir!"

Encouragez nos annonceurs

"JE VAIS JUSQU'AU BOUT. VENDEZ-M'EN POUR \$5000!"

Quel que soit le but de votre épargne, vous trouverez parmi les Obligations d'épargne du Canada une coupure qui répondra à vos besoins. Les obligations de la septième série se présentent par coupure de \$50, \$100, \$500, \$1000 et \$5000. Les nouvelles Obligations de la septième série sont actuellement en vente. Leur taux d'intérêt est fort attrayant et elles sont encaissables sans délai, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru... en tout temps et à n'importe quelle banque.

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES
PILULES MORO
Pour les
HOMMES

FAIBLES, TOUJOURS FATIGUÉS

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

Seul Chevrolet vous apporte une telle



Vous épargnez de l'argent sur toute la ligne!



LA PLUS GRANDE VALEUR POUR VOTRE ARGENT!

Demandez le prix du camion Chevrolet de la dimension, du genre et de la capacité nécessaires pour votre usage. Vous trouverez que Chevrolet vous donne beaucoup plus pour votre argent — parce qu'il est conçu et construit suivant des standards de valeur non surpassés.



LES PLUS FAIBLES FRAIS D'USAGE!

L'économie globale du moteur à soupapes en tête Chevrolet est imbattable. Sa durée est vraiment remarquable. Un choix de quatre moteurs excellents, d'un couple effectif pour répondre à la charge, et ils ont fait leurs preuves.



MOINS DE DÉPRÉCIATION!

Quand viendra le temps d'échanger votre vieux camion Chevrolet, vous serez heureux de savoir que les camions Chevrolet obtiennent toujours une meilleure valeur de revente que les autres, en comparaison du prix. Cela est dû à la grande popularité des Chevrolet.



CONÇUS ET CONSTRUITS POUR L'ÉCONOMIE!

Chaque camion Chevrolet fait son travail rapidement et sûrement — car il y a le plus grand choix de carrosseries aussi bien que de châssis pour carrosseries spéciales dans les emplacements de 110" à 212".



Une autre raison pour laquelle il se vend plus de
CAMIONS CHEVROLET
que de toute autre marque!

Quand vous achetez un camion, quel que soit votre genre de camionnage, vous l'achetez pour une seule raison — faire de l'argent. Et, à la longue, le camion qui vous fait épargner davantage est celui qui vous rapportera le plus d'argent. Et c'est là, en langage bien simple, une des plus grandes raisons fondamentales pour lesquelles il se vend plus de camions Chevrolet que de toute autre marque.

Analysez bien ces épargnes. Vous épargnez parce que les moteurs à soupapes en tête, sûrs et économiques, de Chevrolet, dont la force et l'endurance sont bien connues, maintiennent une faible consommation d'essence. Vous épargnez parce que les

gros essieux arrière hypoides de Chevrolet, ses cadres en U profonds, ses cabines à montants flexibles, son mécanisme de direction à billes remises en circulation et les autres caractéristiques de dessin avancé maintiennent les frais d'usage très bas. Et vous continuez d'épargner pendant que vous gagnez, parce que ces valeurs additionnelles sont durables et protègent votre placement.

Venez donc faire un examen approfondi de ces camions Chevrolet profitables et d'une grande souplesse d'adaptation. Venez faire la comparaison des valeurs de camions Chevrolet afin de vous convaincre que Chevrolet vous épargne réellement de l'argent sur toute la ligne.

CT-7528F

Garage Montmagny, Enr.

Rue St-Ignace

A.-A. BLAIS, prop.

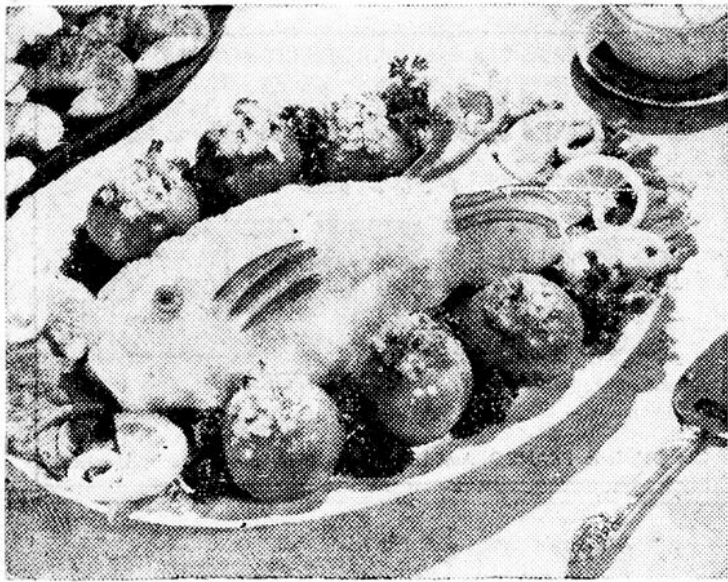
Montmagny

DANS L'AMITIE, LA TROM-
PERIE VA PRESQUE TOU-
JOURS PLUS LOIN QUE
LA MEFIANCE.

Aux Gardiennes du Foyer

QUAND ON AIME TROP,
IL EST DIFFICILE DE RE-
CONNAITRE SI ON CESSE
DE NOUS AIMER

PAIN AU RIZ ET THON



Le PAIN AU RIZ & THON comptera parmi les merveilles culinaires que vous accomplirez lorsque vous aurez appris à préparer des sauces blanches à notre manière rapide.

Apprenez à préparer des sauces blanches

Du lait, du beurre et des biscuits soda. — Une manière toute neuve de préparer une SAUCE BLANCHE plus rapidement: en l'éclaircissant, vous pourrez l'utiliser avec les soupes, sauces et casseroles.

Trouver une recette nouvelle au programme culinaire, n'est-ce pas la grande préoccupation de la ménagère canadienne, et pour l'expert en alimentation, une source d'intérêt. Nous croyons que cette idée nouvelle plaira à tous les cordons bleus et c'est pourquoi nous la faisons plaisir de vous la faire partager.

Voici, c'est une recette pour une sauce blanche préparée d'une manière toute différente. Cette nouvelle méthode de préparation vous sauvera du temps et vous serez enchanté de cette ingéniosité en plus du plaisir à l'exécuter. Etant donné que beaucoup de mets sont à base de sauce blanche, nous savons que vous voudrez dès maintenant vous mettre à l'œuvre et en faire l'essai.

Comment faire cette sauce blanche en un clin d'œil? C'est facile — faire chauffer le lait et le beurre (deux produits laitiers) dans la partie supérieure d'un bain-marie au-dessus de l'eau chaude. Ajouter graduellement des biscuits soda et battre le mélange avec un batteur à main jusqu'à épaississement et consistance lisse. Assaisonner — et voilà — vous pouvez maintenant vous en servir pour vos soupes, casseroles — sauces — croquantes, etc. Servez-la sur un Pain au Riz et Thon pour le lunch ou le souper. Et, avec l'abondance de légumes à notre disposition à

cette époque de l'année, des légumes bien préparés feront les délices de tous ceux qui seront conviés à votre table.

SAUCE BLANCHE "VITE FAITE" (MEDIUM)

(pour une tasse)
1 tasse de lait.
2 c. à table de beurre
1 1/2 c. à thé de poivre
6 biscuits soda

Chauffer le lait et le beurre dans la partie supérieure d'un bain-marie au-dessus de l'eau chaude jusqu'à ce que le tout soit très chaud. Ecraser les biscuits soda avec un rouleau à pâte en miettes très fines. — Ajouter graduellement au lait dans le bain-marie et battre avec un batteur à main jusqu'à épaississement et consistance lisse. Assaisonner avec du poivre.

Sauce blanche CLAIRE: Réduire le nombre de biscuits soda à 4 et procéder comme pour la Sauce Blanche Medium.

Sauce blanche EPAISSE: Augmenter le nombre de biscuits soda à 8 et procéder comme pour la Sauce Blanche Medium.

PAIN AU RIZ & THON

3 tasses de riz cuit
1 tasse de Sauce Blanche (medium)
2 c. à table de beurre fondu
1 c. à table de persil haché
1 c. à table d'oignon haché fin
1 c. à thé de sauce

Worcestershire

1 boîte de Thon (7 onces)
1 œuf battu légèrement
Mélanger le beurre fondu et le riz. Beurrer un moule de 1 1/2 pintes et couvrir le fond du moule avec du riz, gardant 1/2 tasse pour le dessus. Mélanger les autres ingrédients. Remplir le moule couvert de riz, de ce mélange et couvrir le dessus avec le reste du riz. Placer le moule dans l'eau chaude — Faire cuire dans un four modéré (350°F) pendant 40 minutes ou jusqu'à cuit. Servir avec une tomate, de la sauce tartar ou cari, si désiré.

Ameublements modernes

Les manufacturiers bien avisés savent qu'il faut maintenant mettre sur le marché des meubles proportionnés aux petits appartements que l'on construit de nos jours. Les sofas sont fabriqués de façon à ce que l'on puisse les placer de différentes façons dans les pièces, sans nuire au bon goût. Les chaises sont construites pour donner du confort mais vous remarquerez que les pattes sont plutôt hautes et petites.

LE MODESTE PANAIS

Le sol canadien produit une grande variété de légumes dont quelques-uns ne sont pas beaucoup connus de la maîtresse de maison. Le panais est de ceux-là. Les Economistes Ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada le présentent donc aujourd'hui en suggérant quelques façons de l'utiliser.

"Étroitement apparenté à la carotte, au céleri et au persil, le panais est une plante à racine comestible, pivotante, blanche et charnue". Les spécialistes recommandent d'acheter les panais "longs, droits, lisses, sans radicelles, fermes et de texture fine". Le choix d'une racine dont le collet mesure de 2 à 3 pouces de diamètre est préférable.

Ce légume se conserve comme les carottes. Cependant, pour celles qui cultivent les panais dans leur jardin, le problème de la conservation se simplifie de beaucoup. On peut laisser les panais hiverner dans le sol car ils sont très résistants au froid; on dit même que le froid en augmente la saveur sucrée et parlant

la qualité.

On peut ratisser le panais ou simplement le laver car la pelure qui la recouvre est très mince. Dans la plupart des recettes on recommande la cuisson à l'eau bouillante salée ou à la vapeur. Voici quelques suggestions des Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada. Comme tous les légumes, le panais donne un potage crème excellent. Le panais bouilli ou cuit à la vapeur et accompagné d'une sauce aux tomates ou de beurre maître d'hôtel (beurre, persil, citron ou vinaigre) est délicieux, car la saveur acide de ces condiments et la saveur douce du panais se complètent. Les ménagères qui n'ont pas l'habitude de servir du panais devraient essayer: les rissoles de panais au fromage, les panais en cuisson, les panais braisés et les panais glacés.

Les rissoles de panais peuvent être préparées comme les crêpes: mélanger 1 tasse de purée de panais bien assaisonnée, 1 tasse de farine tamisée avec 1 cuillerée de thé de poudre à pâte, 1 tasse de

lait, 1 œuf, 1/2 tasse de fromage râpé. Bien battre. Laisser tomber par cuillerées dans de la graisse chaude et frire jusqu'à ce que ce soit doré. Egoutter et servir avec catsup aux tomates.

Une autre méthode plus simple et réalisable quand les panais sont assez gros est de tailler en tranches d'un bon quart de pouce, des panais bouillis. Tremper dans de la pâte à rissoles, (pâte à crêpes épaisse) et frire comme des beignes ou à la poêle. Egoutter et servir avec sauce piquante aux tomates. On peut frire des panais crus, mais il faut alors les tailler plus mince.

Et maintenant les panais en cuisson: faire bouillir les panais jusqu'à ce qu'ils soient attendris mais encore fermes. Les tailler en tranches d'un bon quart de pouce d'épaisseur puis en bâtonnets. Tremper dans la pâte à rissoles et frire. Egoutter et servir pêle-mêle comme les pommes de terre frites. Le panais braisé rappelle la frittée de pommes de terre qu'on servait autrefois au déjeuner ou au souper. Dans un chaudron ou un poêlon bien chaud, faire revenir des tranches de lard salé ou fumé (ajouter une petite tranche ou plus par personne suivant les appétits); retirer le lard et le garder au chaud. Dans la graisse chaude faire blondir (pas brunir) un petit oignon émincé; ajouter 4 tasses de panais coupé en gros filets, puis 1 tasse de jus de tomates, ou 1 tasse de bouillon et tomates. Assaisonner. Couvrir et 1 cuillerée à table de purée de laisser cuire à feu doux jusqu'à ce que le panais soit bien tendre. Servir sur plat chaud garni des tranches de lard croustillant et de croûtons.

Avec le jambon rien n'est meilleur que le panais glacé au four ou à la poêle. Cuire partiellement des panais entiers. Les couper en deux dans le sens de la longueur. Arroser de beurre fondu mélangé avec un peu de vinaigre, placer à côté de la viande pour terminer la cuisson et dorer. On peut encore glacer les demi-panais à la poêle dans un peu de gras. L'addition d'un demi-panais dans le pot-au-feu en améliore le goût sensiblement.

Et voilà pour le panais!

Une analyse annuelle de beauté que toutes devraient faire

Si vous voulez maintenir votre santé et votre apparence il importe que chaque automne vous vous prépariez pour l'hiver en faisant une analyse de votre apparence et notiez l'état de votre chevelure, de votre peau, de votre taille, etc.

Si vous agissez ainsi vous serez moins apte à négliger votre apparence et de vous corriger tout de suite les défauts que vous aurez constaté au lieu de les laisser s'aggraver.

Quel que soit votre âge, l'état de votre épiderme, de vos cheveux, et de votre corps devrait être bon.

Commençons par le visage. Constatez d'abord si votre teint est rose ou crémeux — et surtout s'il est libre de comédons (points noirs), de pores obstrués, ou de décolorations provenant de veines rompues. Voyez également si vos cils et sourcils sont abondants et protègent vos yeux contre les effets du froid et du vent d'hiver.

Constatez que votre cou est bien ferme et lisse. Croyez-moi, votre cou peut garder son apparence de jeunesse longtemps après que les autres parties du visage ont subi les outrages du temps.

Quant à votre chevelure, il importe d'abord de constater l'état de votre cuir chevelu, s'il est affecté par les pellicules et si votre chevelure est grasse ou sèche et terne. Ces états sont faciles à corriger... mais il faut s'en occuper! Il n'est pas de défaut physique qui ne puisse se corriger, pourvu qu'on sache quoi faire. La plupart du temps ce sont des remèdes simples et faciles à suivre et tous peu coûteux qui peuvent solutionner vos problèmes de beauté qui semblent les plus désespérés.

Tout exprès pour les lectrices de ce journal, j'ai préparé des feuillets qui traitent des soins de beauté les plus populaires. Ceux-ci traitent du visage, des yeux, des cheveux... de la graisse excessive et des bustes débordants ou flasques... du défaut tout contraire, la maigreur excessive totale ou partielle... des mesures idéales proportionnelles à l'âge et à la taille d'une personne... des poils superflus qui nuisent à la belle apparence. Demandez-moi celui ou ceux de ces feuillets qui vous intéressent et vous les recevrez par le plus prochain courrier. Ne manquez pas d'incrémer un timbre de 4 cents pour chaque feuillet désiré. Adressez vos demandes à Cousine Blanche, 294 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal ou aux soins de ce journal que vous lisez en ce moment, qui me les fera parvenir.

Et si vous êtes tracassée par un détail de votre apparence qui vous déplaît, confiez-vous à moi et je serai heureuse de vous conseiller sans que cela vous oblige en rien. Le seul souci des éditeurs de ce journal est de vous être utile et de vous aider à protéger le plus précieux don dont la nature vous a doué... Votre teint.

COUSINE BLANCHE

Restaurants hygiéniques

Ceux qui servent à manger dans des restaurants publics ont des obligations bien définies envers le public. Des germes de maladie peuvent se réugier dans les plats fêlés ou ébréchés et se transmettre d'un client à un autre. On ne devrait jamais se servir de vaisselle endommagée, car il est impossible de la nettoyer convenablement. Les clients devraient rapporter au bureau de santé local tout cas de vaisselle malpropre ou la présence de vermine dans les restaurants publics, afin de remédier à cette menace à la santé.

ARTICULATIONS Douloureuses?

Avez-vous les articulations et les muscles raides et douloureux? Semblez-vous avoir mal partout par suite de douleurs Rhumatismales, Arthritiques ou Névralgiques? Obtenez un prompt soulagement avec des T-R-C Tempton. Des milliers de gens en prennent et les recommandent pour ces douleurs, aussi pour le Lumbago et la Névralgie. Demandez des T-R-C Tempton, 65c et \$1.35, tous comptoirs de pharmacie.

1-8337

Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres —
et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Ostrex, finis les maux de dos, les caillots digestifs, les constipations, les coliques, les troubles du sommeil, les maux de tête, les douleurs articulaires, les troubles du système nerveux, les troubles du système circulatoire, les troubles du système respiratoire, les troubles du système digestif, les troubles du système excrétoire, les troubles du système reproducteur, les troubles du système endocrinien, les troubles du système immunitaire, les troubles du système musculaire, les troubles du système squelettique, les troubles du système cutané, les troubles du système sensoriel, les troubles du système moteur, les troubles du système intellectuel, les troubles du système émotionnel, les troubles du système social, les troubles du système moral, les troubles du système spirituel, les troubles du système religieux, les troubles du système philosophique, les troubles du système scientifique, les troubles du système artistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du système logique, les troubles du système linguistique, les troubles du système littéraire, les troubles du système artistique, les troubles du système musical, les troubles du système dramatique, les troubles du système cinématographique, les troubles du système télévisuel, les troubles du système radioélectrique, les troubles du système téléphonique, les troubles du système postal, les troubles du système ferroviaire, les troubles du système aérien, les troubles du système maritime, les troubles du système automobile, les troubles du système aéronautique, les troubles du système spatial, les troubles du système nucléaire, les troubles du système atomique, les troubles du système électronique, les troubles du système informatique, les troubles du système robotique, les troubles du système cybernétique, les troubles du système génétique, les troubles du système biologique, les troubles du système chimique, les troubles du système physique, les troubles du système mathématique, les troubles du



A Radio-Carabin

Mme Nell Tangeman

La neuvième saison des populaires Carabins vient à peine de commencer que déjà, ils ont présenté, pour la première fois sur les ondes canadiennes, une liste impressionnante de grandes vedettes. Cette tradition remonte d'ailleurs aux premiers jours de l'émission.

Succédant à André Claveau, Dene Hilda, Martha Lipton, la célèbre cantatrice internationale, Nell Tangeman, passera le 12 novembre prochain au micro de l'émission Brading, de 9 h. à 10 h. C'est la première fois que Mme Tangeman sera entendue à la radio canadienne. Nell Tangeman est un mezzo-soprano qui a chanté avec les plus grands orchestres symphoniques de Boston, New-York, Paris, Berlin et des

grandes capitales européennes. C'est une des plus grandes voix du monde.

Les proverbes sont, dit-on, une expression spontanée de la sagesse populaire. Et qui s'entend mieux en sagesse que les Carabins? On le sait, Roger Garand, Clivette Thibault, Jean Coutu et Guy Hoffman sont la sagesse même. Donc, Laurent Jodoin et son équipe de scripteurs leur ont préparé des sketches basés sur les proverbes familiers, dans lesquels une pointe de philosophie se dissimule sous un humour endiable. Pour faire pardonner les boutades de leurs copains, Louis Bédard et les "Gamins de la Gamme" complètent la partie musicale de l'émission.

Le Concert champêtre de Francis Poulenc

Boland Leduc dirigera un second concert de l'Orchestre Symphonique de Radio-Canada, lundi le 10 novembre, à 10h.15 du soir. La soliste sera la claveciniste

Greta Kraus.

L'œuvre principale au programme sera le Concert Champêtre, pour clavecin et orchestre de Francis Poulenc. On entendra encore des extraits de la musique de scène écrite par Gabriel Fauré pour le drame Pélée et Mésandre de Maeterlinck.

Le Concert Champêtre fut écrit pour Wanda Landowska qui en donna la première audition en 1929, à Paris, sous la direction de Pierre Monteux. Il fut ensuite joué au piano par le compositeur et l'Orchestre Colonne sous la direction de Paul Paray.

En Amérique du Nord, ce concerto fut joué pour la première fois, à Montréal le 7 décembre 1935, par Léo-Pol Morin avec l'Orchestre des Concerts Symphoniques sous la direction de Rosario Bourdon. Poulenc fut soliste lors de la première audition aux Etats-Unis, il y a quatre ans.

Cette œuvre est un pastiche évocateur des concerts en plein air que l'on donnait au 18e siècle. C'est sans contredit l'une des œuvres les plus réussies du compositeur.

"Manger des yeux"

Voilà une expression qu'on emploie souvent pour dire que quelque chose est appétissant. Après une journée de travail, le mari arrive chez lui et il voit sur la table bien mise un plat appétissant — ça peut être un jambon bien garni ou un gâteau bien décoré — il s'arrête et regarde. Si plus tard il raconte la scène à des amis, il dira: "Je le mangeais des yeux".

Rien de tel qu'un beau plat bien présenté pour ouvrir l'appétit. La liste est longue des garnitures que l'on conseille aux ménagères pour relever les plats qu'elles font. Et l'on a bien raison d'attribuer un si grand rôle aux garnitures, aux décorations, en art culinaire. Rien de tel qu'un joli plat pour aiguïser l'appétit.

La préparation et la décoration des bons plats sont des sujets traités de façon experte par Mlle Estelle LeBlanc, au programme radiophonique "ESTELLE LEBLANC VOUS PROPOSE", diffusé les lundis, mercredis et vendredis, à 1h.45 de l'après-midi, sur le réseau de Radio-Canada et commandité par la compagnie Canada Packers.

Nos futures étoiles aux Jeunesses musicales

Les Jeunesses musicales offriront à deux des gagnants du concours de NOS FUTURES ETOILES une tournée de leurs centres.

On sait que des groupements de cette société organisent des séries de concerts dans plusieurs villes du pays.

Le choix des JM se fera entre le chanteur et la chanteuse, le violoniste ou violoncelliste et le pianiste que le jury désignera comme gagnants des bourses de \$500.00 offertes par Radio-Canada.

On sait que NOS FUTURES ETOILES comportent maintenant deux sections: chanteurs et instrumentistes.

Grandeur et Rayonnement du Canada

Les yeux de tous les pays sont fixés sur le Canada. L'ampleur de ses ressources naturelles, la stabilité de son économie, le rang qu'il occupe dans le commerce mondial, le rôle qu'il joue dans les assemblées internationales, tout cela excite la curiosité et l'intérêt des peuples. Le Canadien se rend-il un compte exact de tout ce que représente un pays si vaste, si varié, souverain malgré les obligations qui le lient au Commonwealth et remarquablement un malgré la diversité des hommes qui l'habitent? Afin de rendre sensibles tous ces caractères, M. Léon Lortie s'entretenra tous les jeudis soir avec des personnalités éminentes sur le thème: Grandeur et rayonnement du Canada. (A Radio-College, jeudi, à 8 heures du soir).

La connaissance de l'homme

Sous ce titre général, Fernand Seguin, titulaire de la chaire de Biologie humaine depuis 1949, entend grouper l'étude des principaux événements biologiques qui marquent le cours de l'existence humaine, de la conception à la mort.

On y parlera donc, sous la forme la plus simple possible, des conditions de l'existence de l'enfant dans le sein maternel, de la naissance, des étapes du développement physique en ment, enfance, adolescence, maturité, vieillesse; on y examinera aussi les problèmes de l'adaptation physique, biologique et psychologique de l'individu au cours de son développement.

"Madame Butterfly" à l'affiche du Théâtre Lyrique Molson, le 10

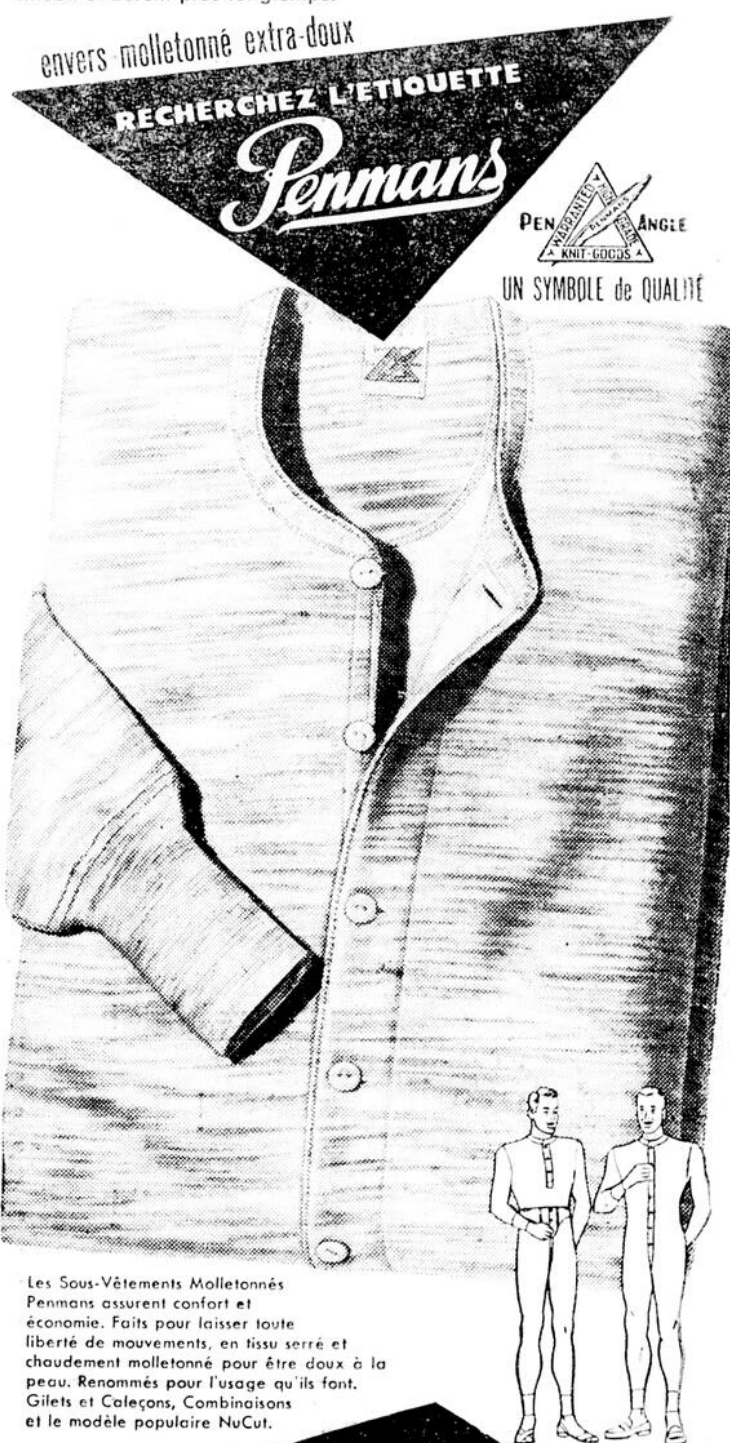
Le célèbre opéra de Puccini "Madame Butterfly" sera présenté par le "Théâtre Lyrique Molson", commandité par Molson's, lundi soir prochain, le 10 novembre, de 9h. à 10h., sur le réseau français de Radio-Canada.

Les principaux rôles seront confiés à Pierre Boutet et Dolores Drolet. L'orchestre sera sous la direction de Jean Desautels, la narration sera faite par Albert Duquesne, et Roger Bailly sera l'annonceur de l'émission.

gique de l'individu au cours de son développement.

AVIS!

Un sous-vêtement bon marché peut être une mauvaise aubaine. Quand il s'agit de sous-vêtements, vous trouverez qu'il est avantageux de rechercher l'étiquette Penmans. Vous épargnez de l'argent, à la longue, en achetant des sous-vêtements Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.



Les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans assurent confort et économie. Faits pour laisser toute liberté de mouvements, en tissu serré et chaudement molletonné pour être doux à la peau. Renommés pour l'usage qu'ils font. Gilets et Caleçons, Combinaisons et le modèle populaire NuCut.

Penmans
SOUS-VÊTEMENTS
MOLLETONNÉS
POUR HOMMES ET GARÇONS

B-FL-52F

Nouvelles



à peine arrivées aussitôt annoncées

CHRC
800 À VOTRE CADRAN 800

450 ROOMS

YOUR KEY TO ALL OF NEW YORK

In the heart of the business and shopping district... one block off famous Fifth Avenue... Broadway at the doorstep. Spacious, comfortable guest rooms with bath and shower, radio... television available.

DINING ROOM • COCKTAIL LOUNGE
BARBER SHOP • GARAGE
MODERATE RATES

\$350

Hotel BRESLIN

BROADWAY AT TWENTY-NINTH STREET

LE THÉÂTRE LYRIQUE Molson

"Madame Butterfly" avec
DOLORES DROLET
PIERRE BOUTET
Poste C B V

lundi, 10 novembre
de 9h. à 10h.

Questionnaire canadien

1. — Quelle province canadienne occupe la première place pour sa production minière?
2. — Combien de boisseaux de blé ont été récoltés en 1951 et combien au cours de l'année record de production de blé?
3. — Combien de circonscriptions électorales sont représentées à la Chambre des Communes?
4. — Combien de taxes fédérales, provinciales et municipales par semaine paiera cette année une famille à revenus moyens de quatre personnes: \$4, \$12 ou \$30?
5. — Quelle est la population canadienne par mille carré?

les, provinciales et municipales par semaine paiera cette année une famille à revenus moyens de quatre personnes: \$4, \$12 ou \$30?

REPONSES

1. — L'Ontario.
2. — 562 millions en 1951 et 567 millions en 1928.
3. — 262 comtés.

Yeux fatigués

Lire, écrire ou faire du travail de précision à un pauvre éclairage peut faire du tort aux yeux, les fatiguer et causer aussi des maux de tête. On doit corriger une lumière trop forte ou trop basse de façon à ce qu'elle donne un éclairage clair et confortable, ni trop éblouissant ni trop tamisé.

4. — \$30 par semaine.
5. — Moins de 4 personnes par mille carré.

LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS

(Suite de la 1ère page)

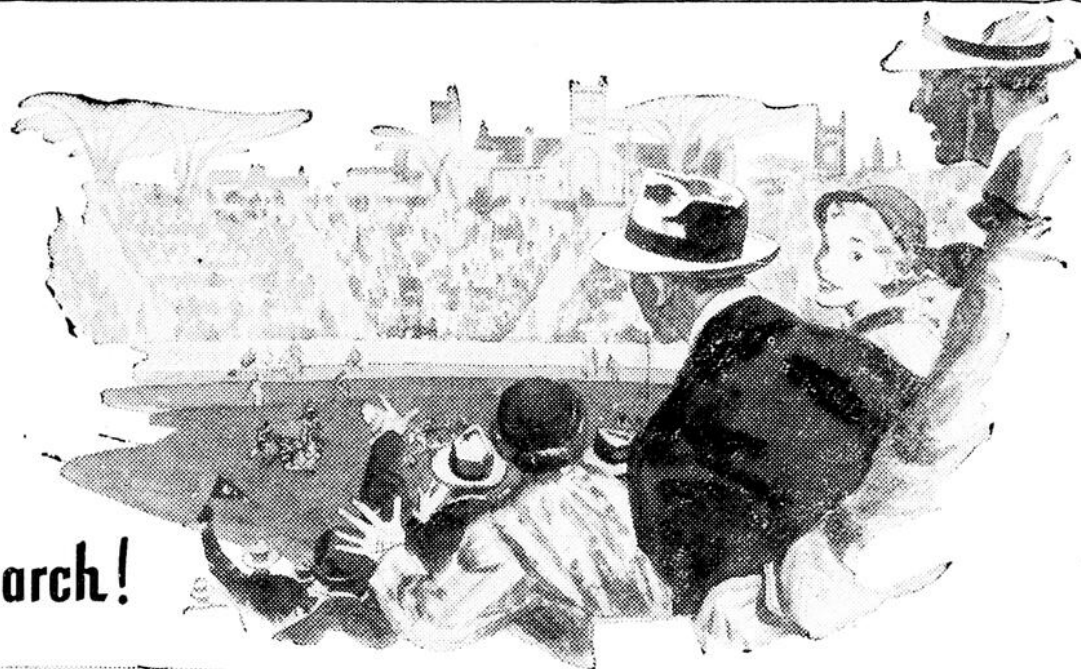
les réalisations à accomplir dans notre région, peut-être la plus canadienne française de toute la province. En terminant, l'aumônier régional, M. l'abbé Léon Bélanger, du Collège diocésain, est heureux du résultat des élections, notamment de la nomination à la présidence de M. Gérard Lapointe, qui est un homme actif et sur-

tout fait un solide tableau de la place que devait occuper la Société des Artisans, société d'œuvres économiques et sociales, chez les nôtres.

Un peu avant cette assemblée, l'organisateur avait rencontré les propagandistes qui travaillent sous ses ordres, notamment MM. Ludger Emond, de Rivière-du-Loup; Alfred Bélanger, de Montmagny; Gérard Guimont, de Cap-St-Ignace; Conrad Gaudreau, de Fourville; Armand Lévesque, de Ste-Anne et Théodore Lévesque, de St-Pascal.

La finale de la Coupe Grey

La partie est terminée!
Dans le vaste stadium, une foule en délire acclame l'équipe qui vient de remporter le championnat canadien de football... et la coupe Grey.



Pour qui recherche la perfection... la **Monarch**!



*Boîte de vitesses automatique, surmultiplication, pneus à paroi blanche, moulures latérales, bords protégés-grille et bavolets, facultatifs moyennant supplément (selon les disponibilités).

Nouvelle d'un pare-chocs à l'autre!
Différente en tout point!
Un chef-d'œuvre incomparable!

Vous serez émerveillé quand vous prendrez pour la première fois le volant de la Monarch... et vous constatarez qu'elle est *nouvelle d'un pare-chocs à l'autre*. Votre enthousiasme augmentera quand vous la conduirez — car elle est *différente en tout point*. Et l'admiration qu'elle soulèvera sur votre passage vous prouvera qu'elle est véritablement *un chef-d'œuvre incomparable*. Faites l'essai d'une Monarch avec boîte de vitesses automatique*, surmultiplication* ou boîte de vitesses standard... et vous conviendrez avec nous qu'elle est la voiture toute désignée pour qui recherche la perfection.

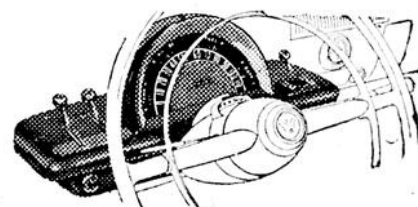


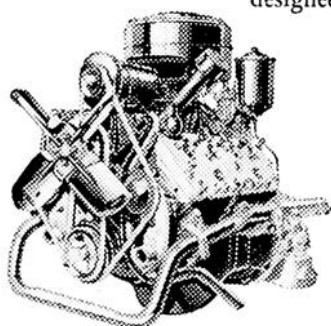
Tableau de bord, genre "avion", groupant tous les instruments et commandes devant le chauffeur, pour plus de sécurité et de facilité dans la conduite.



Pédales suspendues plus faciles à actionner et dégageant complètement le plancher. Moins de bruit et de poussière provenant de la route.

Nouveau
moteur V-8
de 125 CV

Performance extraordinaire qu'assure sa haute compression et que garantit l'expérience de Ford-Canada — qui a construit plus de moteurs V-8 que tous les autres fabricants réunis.



VOYEZ UN VENDEUR AUTORISÉ



Renseignez-vous sur notre système d'ACHAT À TEMPÉRAMENT.

Prélassiez-vous dans une **Monarch**

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS MONARCH

Legendre Automobile et Accessoires

9, rue St-Etienne

Montmagny

Nos ateliers, qui disposent du plus bel assortiment de vignettes qui soit, sont, sans conteste, les plus modernes du Bas-St-Laurent.

Le COURRIER DE MONTMAGNY

Pour vos imprimés de tous genres, si vous tenez à un travail parfait, consultez Les Editions Marquis, Ltée, à Montmagny, P.Q., 37, rue St-Thomas.



ARMISTICE



R. Béchard



G. Morin

Que le clairon du souvenir

FASSE REVIVRE EN VOS COEURS
LA MEMOIRE DES HAUTS FAITS
ACCOMPLIS SUR LES CHAMPS DE
BATAILLE DU MONDE PAR LES
HEROS QUI REPOSENT AUJOURD'HUI
A L'OMBRE DE LA CROIX BLANCHE.



P.-E. ROY



P.-A. Dion



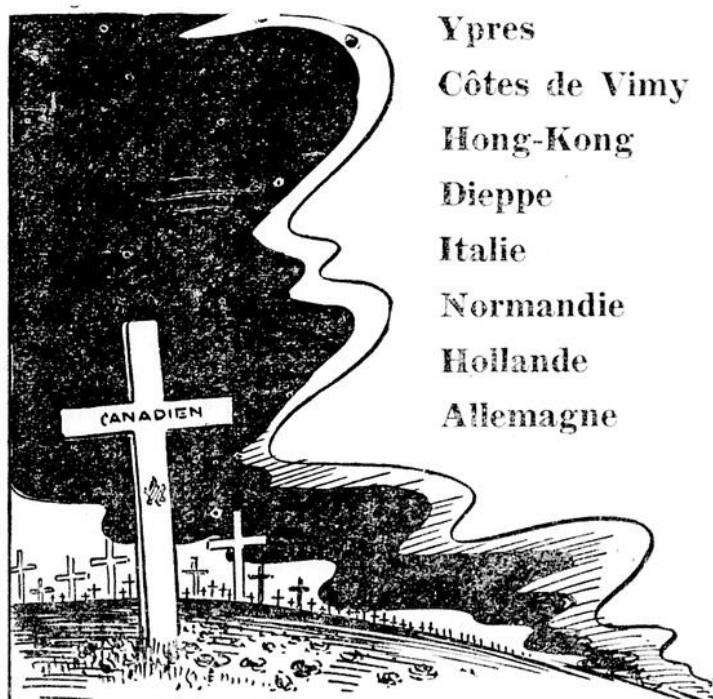
J. Bernatchez



Philippe ROUSSEAU



Maurice ROUSSEAU



Ypres
Côtes de Vimy
Hong-Kong
Dieppe
Italie
Normandie
Hollande
Allemagne

EN MÉMOIRE

PORTER LE COQUELICOT



Lucien Noël



R. Jacques



R. Coulombe



R. Gosselin



J.-P. Dion



A. Joncas



S. Sasseville



W. Walsh

CETTE PAGE EST PRESENTÉE EN COLLABORATION PAR LA DIRECTION ET LES EMPLOYÉS DES "EDITIONS MARQUIS, LIMITEE", EN HOMMAGE A NOS MORTS GLORIEUX.



COURRIERS DES PAROISSES



CAP-ST-IGNACE

Liste des élèves qui ont conservé le plus de points pour le mois d'octobre:

1ère année: Francine Caron, Florence Bernier, Rolande Delage et Georgette Lencieux.

2ième année: Huguette Derooy, Pierrette Fournier, Yolande Guimont, Denise Gourde.

3ième année: Paul-André Guimont, Marie-Paula Lemieux et Elise St-Pierre.

4ième année: Jocelyne Guimont, Lucette Guimont et Edith Bernier.

5ième année: Ginette Jacob, Lucienne Thérberge et Louise Deschesnes.

6ième année: Thérèse Deblois, Louise Fournier et Marcelle Derooy.

7ième année: Angèle Guimont, Marie-Paula Bouchard et Denise Bernier.

8ième année: Denise Fortin, Rolande Tremblay, Pauline Richard.

9ième année: Claudette Fournier, Françoise Guimont, Cécilie Bernier et Louisette Proulx.

10ième année: Léona Dionne, Colette Dionne et Marcelle Deladurantaye.

11ième année: Denise Coulombe, Céline Bernier et Murielle Deladurantaye.

VA-ET-VIEN: — M. et Mme Ernest Guimont et M. et Mme Carmen Guimont sont de retour d'un voyage à Québec.

— Mme Achille Bernier et Mlle Germaine Bernier étaient de passage à Montmagny, récemment.

— Mlle Adrienne Bergeron a rendu visite à Mlle Rébecca Bergeron, de Montmagny, dernièrement.

— M. Zéphirin Fortin, Mme Omer Jodoin, de Danielson, E. U., sont venus assister aux funérailles de leur mère, Mme Philéas Fortin.

— M. Roméo Gagnon, M. et Mme Louis Gagnon, de Montréal, M. Rosaire Gagnon de Sept-Îles, étaient en visite chez M. et Mme Marc Gagnon, le jour de la Toussaint.

— Mme Paul Morin et ses enfants, de Québec, a rendu visite à sa sœur, Mme Henri Bernier.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

— M. et Mme Camille Fortin et leur fille, Lorraine, sont allés demeurer à St-Pascal de Kamouraska, pour quelques mois.

SAINT-PIERRE

BAPTEME: — M. et Mme Jean-Marie Blais (Carmen Simard), sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Léopold-Luc. Parrain et marraine: M. et Mme Léopold Blais, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Marie-Claire Simard, tante de l'enfant.

NOTES LOCALES: — M. et Mme Paul Henri Bailargeon et leur famille, de Silbury, ont visité récemment leur père et frère, MM. Eugène et Chs. Eugène Bailargeon.

— M. et Mme Camille Morin, de Lévis, furent les hôtes de leurs parents, M. et Mme Eugène Pelletier, pour quelques jours.

— A l'occasion de la Fête de la Toussaint, M. le professeur Fernand Blais, de Nicolet, Mlle Marguerite Blais, de St-Raymond et M. le A. Blais, de St-Charles, étaient en visite chez M. et Mme François Blais.

— Mlle Denise Coulombe, de St-Raymond, chez ses parents, M. et Mme Léo Coulombe.

— Mlle Colette Cloutier et M. Raymond Cloutier, de Silbury, ont passé la fin de semaine dans leur famille.

— M. et Mme Nilus Leclerc, de L'Islet-St-Jean, étaient en visite chez leurs cousins, dimanche dernier, Mmes Eug. Pelletier et Alfred Doyer.

— M. et Mme Henri Bernier, de Québec, étaient les invités de leur sœur, Mme Jos. T. Bernier, dimanche dernier.

— Mme Urie Dallaire, de Québec, en visite chez Mme J. T. Bernier et autres parents.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

— M. et Mme Léopold Blais et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, étaient les hôtes récemment de leurs parents, M. et Mme Amedée Blais.

— Mlle Mariette Bernier s'est rendue à Montréal y visiter des parents et amis.

— M. Gérard Beaumont, gérant de la Caisse Populaire, s'est rendu à Québec, par affaires.

SAINT-PAUL

(Par Mme Fortunat GAGNE)

BAPTEMES:

— A l'Hôtel-Dieu de Montmagny est né à M. et Mme Oscar Doré (Germaine Gagné), un fils baptisé le 1er novembre sous les prénoms de Joseph-Jean-René. Parrain et marraine: M. et Mme Fortunat Gagné, de St-Paul, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Fernand Saulnier, tante de l'enfant.

— Le 4 octobre, a été baptisée Marie-Madeleine, fille de M. et Mme Armand Létourneau (Germaine Morin). Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Boillard, cousins de l'enfant.

— Le 19 octobre, a été baptisé Joseph-Gérard-Nil, enfant de M. et Mme Fernand Talbot (Pauline Roy). Parrain et marraine: M. et Mme Achille Roy, de St-Philémon, grands-parents de l'enfant.

— Le 23 octobre, a été baptisée Marie-Liette-Caroline, enfant de M. et Mme Adélard Tanguay (Cécile Gagné). Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Tanguay, oncle et tante de l'enfant.

NOTES LOCALES: — A l'occasion de la Fête de la Toussaint, le Rév. Père Renaud, Dominicain, est venu prêcher son concours pour entendre les confessions. Il a aussi fait le sermon sur la Fête de la Toussaint et la Commémoration des morts.

— Nos condoléances à M. et Mme Jean-Paul Gaudreau (Adeline Adam) qui ont eu la douleur de perdre leur bébé âgé de trois mois, le 25 octobre dernier.

— Mlle Jacqueline Cloutier, de Berthel Gagné et Stella Bouchard, du Couvent de Montmagny, Mlle Lorraine Blais, de l'Ecole Menagère de St-Damien, dans leurs familles à l'occasion de la Fête de la Toussaint.

— M. et Mme Arthur Lemieux, de Rivière-du-Loup, de passage chez leurs parents, M. et Mme Alphonse Létourneau, récemment.

— M. Jean-Paul Boucher, de Montmagny, représentant du "Soleil", était de passage à St-Paul au cours de la semaine dernière.

— M. et Mme Georges Chabot et leur bébé, M. et Mme Jos. Chabot et leur famille ainsi que MM. Gérard et Paul Chabot, de Chandler, de passage dans leur famille, dernièrement.

— M. et Mme Sylvio Boudreau et leur bébé, de St-Gregoire de Montmorency, chez leur père, M. Philippe Delagrave, le jour de la Toussaint.

— M. Oscar Doré, de Sannour, de passage chez M. Fortunat Gagné, dimanche dernier.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

— M. et Mme Henri Boulet, de Montmagny, étaient de passage à St-Paul, dimanche dernier, dans leur famille.

L'Amicale du...

(Suite de la 1ère page)

sera suivi lors du grand convention: décoration de tous les anciens; adoption d'un drapeau et horaire du programme des fêtes de l'été prochain.

Pour clôturer cette partie oratoire, M. le président Ringuet remercia de nouveau tous les anciens et demanda une fois de plus la coopération de tous. C'est l'affaire de tout le monde, dit-il.

Les discours terminés, l'on procéda à l'enlèvement des tables et chaises et tout le monde s'y prêta généreusement. En un rien de temps toute chose fut à sa place et ceci prouve que tous les intéressés surent mettre en pratique les leçons de bonne entente et de coopération émises auparavant.

Me Paré annonça alors d'un ton jovial que la partie récréative commençait et y alla de tout son cœur.

Comme d'habitude, c'est une soirée improvisée et nous vous donnons ici le programme tel que suivi:

- 1-Orchestre Montminy.
- 2-M. Robert Gaudreau, chant, accompagné par Mme Adolphe Gagné.
- 3-M. Laurent Paquet est l'heureux gagnant d'un cent livres de sucre.
- 4-Chant, par MM. Wilfrid Ringuet et Henri Gaudreau.
- 5-M. Laurent Paquet, pianiste.
- 6-Groupe d'artistes dirigés par M. Jules Paquet.
- 7-Chant par le Rév. Frère Basile.
- 8-M. Roland Nicole, pianiste.
- 9-Chant, par les Rév. Frères Amans et Joseph-Eugène et M. Robert Gaudreau.
- 10-Rév. Frère Louis-Philippe, histoire.
- 11-Chant, par M. Charles-Omer Bernier.
- 12-Chant, par M. Léon Montminy.
- 13-Chant, par M. J.-P. Tremblay.
- 14-Orchestre Paquet.
- 15-Danse orientale, par M. Labrecque, accompagné au piano par M. Laurent Paquet et par M. Marcelin Gamache, au tam-tam et paroles appropriées.
- 16-Histoire, par M. Chs. Omer Bernier.
- 17-Histoire, par M. Pierre C. Després.
- 18-Chant, par M. Cléophas Guay.
- 19-M. Arthur Gaudreau, chant avec guitare.
- 20-J.-Guy Morisset, Laurent Pa-

quet et A. Gaudreau, musicien canadienne.

21-Chant, par MM. Rosario, teau, Marcelin Gamache, Gaston Laprise.

22-Histoire, par Rév. Frère Basile.

23-Chant, par Rév. Frère Amans.

Comme on peut s'en rendre compte par ce programme le promptu, ce fut une soirée inoubliable et tous les anciens s'en souviendront longtemps. Il faut ajouter aussi que tous ceux mentionnés au programme y allèrent d'un rappel.

Voilà ce que l'on peut attendre de la bonne entente et sachant tirer profit pour les prochaines circonstances.

Etant bons amicalistes le chant de l'hymne national mit le voile sur cette soirée mémorable.

Fête à M. l'abbé Fernand Bernier

Ste-Anne de la Pocatière, (N. C.) — Suivant la tradition, les élèves du Collège diocésain de Sainte-Anne de la Pocatière célébreront, mercredi prochain, 12 novembre, la fête de leur directeur, M. l'abbé Fernand Bernier. Dans l'après-midi, à cinq heures, les étudiants présenteront leurs vœux à leur vénéral directeur en présence des anciens élèves, des professeurs et des parents.

Le soir, à 8 heures, les Comédiens de Québec sous la direction de Pierre Bouchard, donneront une représentation de la célèbre pièce de Pierre Corneille "Le Cid". L'Harmonie, sous la direction de M. l'abbé Jean-Paul Bouchard et la Société Sainte-Cécile dirigée par M. l'abbé Alphonse Fortin seront au programme de cette soirée.

Le soleil ne suffit pas

Pendant les années de croissance, de la naissance jusqu'à l'âge de seize ans, tout enfant a besoin de 400 unités internationales de vitamine D, cette vitamine de soleil qui aide à former des os forts et de bonnes dents, et à prévenir le rachitisme. On peut donner les doses sous diverses formes, en bouteille, en capsules ou en tablettes, au goût de l'enfant.

Les Appareils de Chauffage Enr.

Représentant exclusifs des poêles Moffat, à l'électricité et au gaz.

- | FAIRBANKS | INGLIS | BEATTY |
|---|---------------|----------------------|
| ● Pompes | ● Chauffe-eau | ● Laveuses |
| ● Laveuses | ● Buandières | ● Séchoirs |
| ● Fournaies | ● Laveuses | ● Chauffe-eau |
| ● Chauffe-eau | ● Chauffettes | ● Repasseuses |
| ● Brûleurs à l'huile | | ● Poêles électriques |
| ● Poêles Ovier, électriques, 4 ronds, combinés avec fourneau à cuire 12 demi pains. | | |
| ● Pétrins Ovier, électriques et manuels | | |
| ● Du système Darling de chauffage par les plinthes | | |
| ● Des brûleurs Wil, Oil-O-Matic, basse pression | | |
| ● Des brûleurs Breeze lance-flamme | | |
| ● Des fournaies Coleman | | |
| ● Des buandières Bendix | | |
| ● Des séchoirs Bendix | | |
| ● Des réfrigérateurs Astral, Servel à l'électricité, au gaz et à l'huile | | |
| ● Des radios Emerson et Admiral | | |
| ● Des machines à bois Poitras & Fils, de L'Islet Station | | |
| ● Réfrigérateurs: Frigidaire et Général Electric | | |
- DISTRIBUTEURS
- des peintures SICO, MURPHY, NARVO, TOTALUME (Anti-rouille) de Jacquays-Strake
- Bicyclettes de courses françaises Automoto et Gachon
- Tuyaux d'amiante "Transite" de C.-J. Manville
- Fournitures de plomberie en général.

Les Appareils de Chauffage Enr.

Philippe GLASSON, Prop. — Tél. Rés.: 141
107, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny, Tél. Aff. 141w.

Avis aux résidents de la ville et des comtés de Montmagny, L'Islet et Bellechasse, y compris Ste-Anne-de-la-Pocatière.

4 MILLIONS DE FEMMES déclarent que Pfaff est la meilleure machine à coudre. PFAFF est la

Echo de l'Hôtel-Dieu

Les visites à l'hôpital

(Les enfants)

Dans une précédente causerie, nous avons parlé des visites à l'hôpital en général. Aujourd'hui, nous nous entretiendrons plus spécialement des visites et des enfants.

Alors que, dans la plupart des hôpitaux, les visites pour les enfants de moins de 10 ans sont interdites, nous avons préféré les permettre à l'Hôtel-Dieu de Montmagny deux fois par semaine, dans l'après-midi seulement. Ainsi, le papa, la maman qui viennent à l'hôpital peuvent se reposer, et jour de temps à autre de la présence de ces êtres mignons dont on s'ennuie tant, mais dont la turbulence est naturelle à l'âge.

Avez-vous eu l'occasion de retourner à l'hôpital un jeudi ou un dimanche après-midi? Vous n'avez pas tardé à vous apercevoir que le calme habituel qui y règne a disparu. Un enfant est heureux de revoir son papa, sa maman, le grand frère, la grande sœur malade; mais, après 5 ou 10 minutes de tranquillité, que peut faire un marmot, sinon de s'agiter et de prendre ses ébats? Les corridors sont grands, c'est intéressant d'y courir. Ajoutons que parfois, certains parents se préoccupent guère de leurs enfants. Et, que fait alors ce pauvre souffrant, cet opéré d'hier ou de la nuit, cet agonisant qui n'a presque plus la force de respirer?

N'oublions pas que c'est normal pour un enfant d'être agité, bruyant; le condamner à demeurer deux heures consécutives assis sur une chaise bien tranquille, est chose impossible. L'enfant n'est pas un adulte en miniature. On ne peut exiger de lui ce que, malgré notre sagesse d'aujourd'hui, on n'a jamais pu exécuter à son âge. Il faut être logique.

Écoutons les réflexions des pauvres hospitalisés qui ont bénéficié d'une de ces visites où toute la famille est réunie: "Ah! ça fait grand plaisir, mais comme j'avais hâte que sonne l'heure du départ!" En effet, et le thermomètre l'indique plus clairement encore: le graphique subit une courbe ascensionnelle. Parfois le regain de force accumulé pendant plusieurs jours au prix de même le malade peut perdre tout bien des sacrifices.

Sachez, chers visiteurs, qu'ici encore, c'est le bien de VOTRE MALADE que les Autorités ont en vue quand ils demandent d'être fidèles au règlement des visites. Nous dirons même plus: par charité, ne demeurez pas à l'hôpital deux heures consécutives avec plusieurs enfants en bas-âge. Faites une visite raisonnable, et emmenez vos enfants se détendre ensuite au foyer familial. A 4 heures, sachez vous retirer pour permettre à votre patient de se reposer avant de recevoir de nouveaux visiteurs à 7 heures.

On entend parfois des réflexions comme celles-ci: "Je paie assez cher, que je devrais avoir droit d'emmener mes enfants quand je veux", ou encore, "Je paie sa chambre (au malade), donc, elle m'appartient. J'ai toute liberté d'y aller quand je veux, et d'y emmener qui je veux". Non, les visites ne se ramènent pas à une question d'argent. Vous défrayez les dépenses d'une chambre ou d'un lit, mais toujours en vous engageant à suivre les règlements établis en vue du bon ordre et du bien de votre malade.

Un membre de la famille est-il

(Suite à la page 10)

Brillant succès remporté par Mlle Conchita Gaston

C'est jeudi, 6 novembre, que la Société des Concerts de Montmagny présentait son premier concert de la saison. L'artiste invitée, mademoiselle Conchita Gaston, sut tenir son auditoire par le charme de sa voix en interprétant des chansons d'un répertoire varié.

et son accompagnatrice, mademoiselle Magdalena Ledesma, impressionnèrent les mélomanes par leur charme et leur "mestiza", toilette officielle des femmes des Philippines. Fait caractéristique, ces robes ont les manches empêchées donnant l'illusion de deux ailes de papillon. Mademoiselle Gaston s'exprimant en un français impeccable, malgré son petit accent, nous dit que ces "papillons" étaient les gardiens des jeunes philippinoises, malheur à celles qui se les froissaient... Parlant de son pays, elle nous révéla que 80% de la population était catholique, comme elle et son accompagnatrice, d'ailleurs.

Mademoiselle Gaston interpréta vingt chansons et dut répondre à cinq rappels. Nous avons pu goûter le charme de sa voix dans des extraits d'opéra, tels que

le "Non so più cosa son" du "Mariage de Figaro" par Mozart, le "Récit et Air de Lia" tiré de l'"Enfant Prodigue" de Debussy. Disons en passant que Debussy obtint le Prix de Rome en 1884, avec cette Cantate. Nous avons pu entendre des chansons et cantates de compositeurs fameux tels que Handel, Purcell, Faure, Duparc, Lizi, Charles, Barber, et autres. Mlle Gaston terminait son programme avec la chanson toujours populaire chez les mezzo-soprani, Habanera, extrait de "Carmen" de Bizet. Qui parmi les auditeurs masculins n'aurait pas aimé être un Don José?

A l'intermission, mademoiselle Ledesma interpréta au piano les Sonates Nos 4 et 2 de Scarlatti et Gitanerias, de Lecuona, ainsi qu'une pièce populaire classique, en rappel.

Mademoiselle Gaston dut revenir cinq fois sur la scène à la demande générale de la salle et chanta tour à tour, Séville, Because, Make believe, extrait de Show Boat; Dites-moi, chansonnette très courte, mais brillante, et Why do you love me? Elle chanta avec la salle notre hymne national, O Canada.

Après le concert, il eut goûter au Mess des Officiers du Régiment de Montmagny où un groupe d'abonnés à la Société des Concerts ont pu faire plus amples connaissances avec ces artistes.

Remerciements

Remerciements à Marie Reine des Coeurs pour faveur obtenue. — J.-R. L.

Chronique étudiante...

(Suite de la 1ère page)

Le cœur ne cessera de battre pour vous, car c'est à cause de vous qu'il bat aujourd'hui. Vous avez jeté les bases de notre civilisation. Vous serez toujours la pierre angulaire dans laquelle le monde extraira peu à peu les connaissances primitives de son histoire, et sur laquelle l'Eglise du Christ élèvera sans cesse la pyramide glorieuse de son triomphe final.

RECOMPENSES

Le Bév. Frère Philadelphie félicite et remercie très sincèrement les maisons d'affaires qui ont bien voulu encourager les étudiants l'an dernier, en leur donnant quelques dollars en hommage à leurs efforts répétés. Il est vrai que tous n'ont pas bénéficié des récompenses, mais chacun a cependant eu l'opportunité d'implore la grâce du hasard. Les donateurs de l'an passé sont: l'Electrical Manufacturing Company, la Banque Provinciale du Canada, la Banque Canadienne Nationale, la Banque Royale du Canada, Biscuits Montmagny Inc., et enfin, la Caisse Populaire de Montmagny.

Cette année encore, seuls les collégiens du cours primaire ont droit au tirage d'une magnifique paire de patins, valeur de \$25.00. Ce prix de valeur, donné par M. Laval Paquet, garagiste de Montmagny, sera tiré au sort à Noël. Une chance est donnée à tous ceux qui conserveront leur 50 notes, qui feront de bonnes dictées journalières et de bons problèmes etc. Bonne chance à tous!

SPORTS

Dans les parties éliminatoires à la balle-molle, le C. S.-C. et l'Etoile de la ligue senior sont maintenant sur un pied d'égalité 1 à 1. Dans la ligue intermédiaire, le St-Thomas a éliminé 2 à 0 par le St-Mathieu, et la lutte pour le championnat est maintenant engagée entre le St-Mathieu et le St-Luc. Les Lions et les Tigres de la ligue junior ont aussi égalisé leurs chances 1 à 1. Dans la ligue juvénile, le Montmagny mène 2 à 0 contre les Voltigeurs.

Au drapeau, les faibles Lions après avoir égalisé avec les Tigres, perdent maintenant du terrain avec les meneurs de toujours. Les Tigres gardent constamment la première position par le compte de 31 à 26. Les parties de ballon-volant et de ballon-panier sont très goûtées des élèves, et ces derniers se livrent à ce sport favori avec un intérêt fanatique depuis quelques semaines déjà. Les équipes sont les mêmes que celles à la balle-molle.

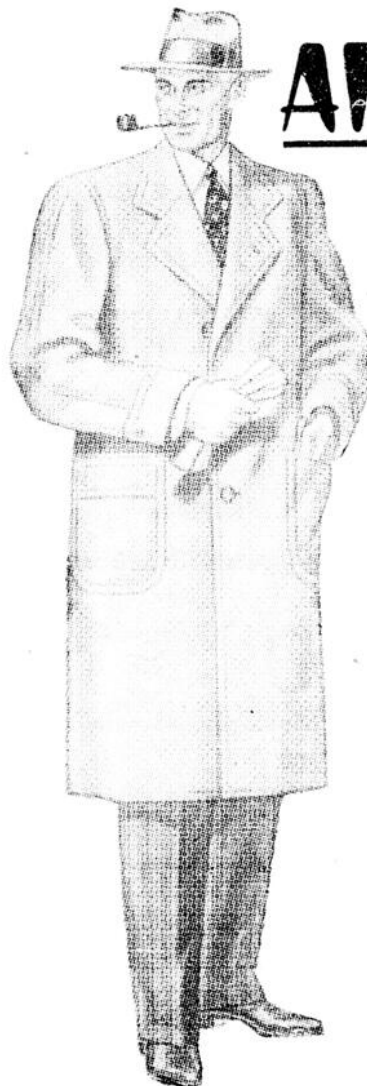
DEFI

MM. Raymond Langlois de St-Mathieu et Jean-Yves Normand de St-Thomas, lancent un défi de 150 boules au billard à deux étoiles du collège, MM. Gilbert Tanguay et Gustave Boutin. L'enjeu du championnat pourra se disputer au collège ou au local de la J. O. C.

Soyez fier de votre personne

avec un...

Alaskan



Le meilleur Paletot Au Canada \$69.50

Les hommes confiants en eux-mêmes sont ceux qui réussissent — ce paletot crée cette même impression. Voyez l'"ALASKAN" fait d'un fin tissu anglais très riche en ce qui concerne sa coupe et son apparence et taillé avec un soin minutieux.

EDOUARD BOUTIN ENR.

23, rue ST-LOUIS

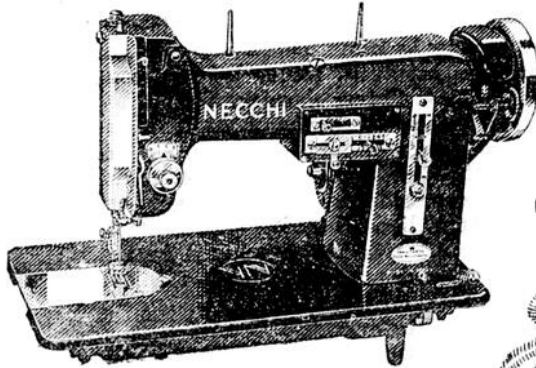
MONTMAGNY.

Faites tout ceci SANS ACCESSOIRES

sur la fameuse

Necchi

la plus merveilleuse machine à coudre au monde



Les machines à coudre Necchi sont offertes dans un vaste assortiment de cabinets et portatives de belle apparence — à des prix qui conviennent à tout budget.

Modèles réguliers depuis \$139
Modèles DeLuxe depuis \$169
Custom DeLuxe depuis \$299

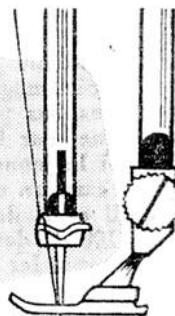
Généreuse allocation d'échange — Facilités de paiement.

Garantie à vie — toutes les pièces sujettes à l'usure sont interchangeables avec celles des autres marques connues et sont toujours disponibles.

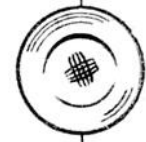
Téléphonez-nous pour une démonstration gratuite à domicile — sans obligation de votre part.

Pierre Fournier

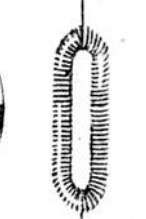
51, St-Jean-Baptiste. — Tél. : 266
LES COMMANDES PAR LA POSTE SONT ACCEPTÉES



NECCHI



COUD LES BOUTONS



FAIT LES BOUTONNIÈRES



CONFECTIONNE LES MONOGRAMMES



BRODE



FAIT LES REBORDS INVISIBLES



MELI-MELO SPORTIF

Par Raymond LEVESQUE

Beaucoup d'appelés mais peu seront élus...

Déjà une semaine s'est écoulée depuis l'ouverture du camp d'entraînement du club Montmagny Junior qui fait parti à nouveau du circuit Junior "B" cette saison. L'ouverture de l'entraînement a débuté lundi soir dernier, au Colisée de Québec. A cette première pratique, une phalange de jeunes joueurs ont patiné pour la première fois cette saison, sous le regard de l'instructeur Conrad Parent. Les joueurs se sont contentés à cette première pratique de patiner et manier un peu le goutet. Sur cette quantité de jeunes joueurs ambitieux de s'aligner avec le club Montmagny, plusieurs seront rayés de la longue liste que Parent a présentement en sa possession, 16 joueurs tout au plus est nécessaire pour former l'équipe et les meilleurs l'emporteront. Seulement six réguliers de l'an dernier seront de retour avec l'équipe dont Thivierge, Cadorette, Delamarre, Dallaire, Normand et Lemelin. Ce dernier demeure un point d'interrogation. Montmagny et notre région est bien représenté au camp d'entraînement. On peut voir les noms des joueurs Paradis et Nicole, de notre ville; Marquis, de St-Charles; Boulanger, de St-Eugène et autres dont les noms nous échappent. Les dirigeants du club Montmagny nous ont laissé entendre et nous ont averti de bien vouloir noter qu'il **DONNERAIT LA PREFERENCE A NOS JOUEURS DE NOTRE VILLE ET DES ENVIRONS** avant d'embaucher d'autres joueurs de l'extérieur, pourvu qu'ils fassent l'affaire évidemment. C'est une tactique bien vue de notre part et nous n'avons qu'à féliciter ces directeurs dévoués pour la cause du club Montmagny. Conrad Parent aurait les yeux sur le jeune gardien de but Jacques Létourneau, de Montmagny, un réel "prospect" pour la ligue cette année, mais des difficultés à l'embaucher semble n'être. En effet, les parents de ce vaillant petit joueur s'objectent à ce qu'il s'aligne avec le club Montmagny. Il est malheureux de citer le fait et nous ne voyons pas pour quelle raison ses parents s'objecteraient à ce que leur fils évolue dans la ligue avec le club de notre ville. Si le jeune Létourneau a réellement l'intention de se faire une carrière dans le hockey puisqu'il a démontré par le passé qu'il avait des aptitudes pour ce sport et qu'il a 99 chances sur 100 de devenir une étoile plus tard, nous nous demandons pourquoi les parents s'opposent à voir leur fils évoluer pour le club. S'agirait-il question de salaire? Nous ne voulons défendre l'intérêt ni d'un côté ou de l'autre car les parents de ce joueur ont entière autorité sur leur fils, mais nous écrivons ce que nous pensons. Si le jeune Létourneau ne peut s'aligner pour son équipe, Parent a présentement les yeux sur un jeune gardien de but très prometteur. Un joueur d'avant, dont il faut également taire le nom afin de ne pas nuire à la formation de l'équipe intéresse notre coach et il deviendrait l'attraction No 1 du club Montmagny et de la ligue. A la pratique d'hier soir, Conrad Parent devait commencer à former son équipe avec les joueurs qu'il avait en main. Il est encore trop tôt pour vous donner une idée de ce que sera l'équipe. Conrad Parent est confiant de former une équipe championne et le fait réside en ce qu'il a le matériel nécessaire à cette fin. Disons en terminant, que les sportifs de notre ville et des environs auront l'avantage de voir sous peu à Montmagny le film "Tourbillon sur glace", un film très intéressant nous montrant toutes les joutes de la série finale de la coupe Stanley, l'hiver dernier. En plus, nous verrons le film de la grande série mondiale 1952 de baseball. Ce programme d'une heure et demi sera donné prochainement dans l'un de nos théâtres et sera tout-à-fait montré GRATUITEMENT à tous les résidents de Montmagny et des alentours. La date, l'heure et le lieu n'ont pas encore été fixés. De plus au cours de cette soirée très intéressante, il y aura un tirage d'un prix de haute valeur. Pour finir, disons que les jeunes joueurs de Montmagny et des environs, sont cordialement invités à participer aux pratiques du club. **TOUS LES VENDREDIS SOIR**, de 9 à 10 heures, et ce jusqu'à l'ouverture de la saison. Parent est confiant de connaître une bonne saison.

Le St-Patrick contre le Montmagny, le 15

Comme nous l'avons annoncé dans notre dernière chronique, la ligue Junior "B" ouvrira ses activités le 15 novembre prochain. A cette occasion, un programme double sera présenté au Colisée de Québec. Dans la première rencontre à l'affiche pour ce soir là, les Citadelles du coach Jean-Paul Poulin, qui ont remporté le printemps dernier le championnat junior B de l'Est du Canada, seront opposés au Red Wings (ancien As) du coach Roger Côté. Dans l'autre rencontre, le St-Patrick High School jouera contre le Montmagny, de Conrad Parent. Le lendemain, les Citadelles se rendront à Grand-Mère où ils joueront contre les Allouettes de l'endroit. Ce dernier club a accepté les conditions de l'Association et a définitivement été admis au sein du circuit. Ce circuit qui est regardé comme la plus forte ligue de ce calibre au Canada sera donc formé de cinq équipes cette saison. Pour les amateurs de Montmagny et des environs qui sont intéressés à assister à la première joute de leur club, disons que le 15 novembre est un samedi. Nul doute qu'un bon nombre de supporters de l'équipe locale se rendront constater immédiatement ce que Conrad Parent aura su faire pour doter notre ville d'un club champion tel que le désirent les sportifs de Montmagny. Les propriétaires d'automobiles feraient une bonne action en invitant leurs amis à les accompagner au

(suite à la page 13)

ICI ET LA DANS LA N.H.L.

Les plus vieux joueurs de la N. H. L.

Woody Dumart, fûté joueur de valeur du Boston, est le plus vieux dans la N. H. L. à l'âge de 35 ans. Son coéquipier Milt Schmidt et les deux joueurs de centre des Canadiens, Elmer Lach et Billy Reay, suivent à 34 ans.

En fait, Lach est le deuxième plus âgé dans la ligue avec un peu moins de deux mois de plus que Schmidt, étant né le 22 janvier 1918, comparativement au 5 mars de la même année pour Schmidt. Reay a vu le jour le 21 août 1918. Dans la ligue Nationale de



hockey, cette saison, il y a 18 joueurs qui ont célébré leur trentième anniversaire de naissance. Outre les quatre mentionnés, il y a cinq joueurs de 32 ans: Jim Henry, Boston; Jim McFadden, Chicago; Emile Bouchard, Montréal; Chuck Rayner, New-York; et Max Bentley, Toronto. Maurice Richard, Montréal, et Jim Conacher, New-York, ont tous deux 31 ans. Les joueurs de 30 ans sont: Bill Quackenbush et Hal Laycoe, Boston; George Gee, Bill Mosienko et Jim Peters, Chicago; Ken Mosdell, Montréal; et Leo Reise, New-York.

Les Red Wings de Détroit sont le seul club dans la ligue où aucun joueur n'a 30 ans ou plus.

Les ass.-capitaines dans la L. N. H.

Chacun des clubs de la ligue Nationale de hockey nomme trois assistants-capitaines, sauf les Maple Leafs de Toronto. Ces joueurs portent la lettre "A" sur leurs chandails. Les joueurs suivants sont les assistants-capitaines de leur équipe respective, cette saison: Toronto: Harry Watson et Max Bentley; Boston: Ed Sandford, Bill Quackenbush et Hal Laycoe; New-York: Hy Butler, Paul Bonty et Leo Reise; Montréal: Doug Harvey, Billy Reay et Elmer Lach; Chicago: Gus Bodnar, Jim McFadden et Bill Mosienko; et Détroit: Bob Goldham, Red Kelly et Marty Pavelich.

Première victoire à Toronto pour Patrick

Lorsque les Bruins de Boston ont blanchi les Maple Leafs de Toronto par 4 à 0, à Toronto, le 25 octobre dernier, il s'agissait de la première victoire dans une joute de la saison régulière par une équipe dirigée par Lynn Patrick à Toronto. Patrick est instructeur dans la N. H. L. depuis quatre ans, d'abord avec les Rangers et maintenant avec le Boston, et jusqu'à cette saison, il n'avait pu diriger son équipe à une seule victoire sur les Leafs dans une partie régulière. Il avait cependant une victoire à son crédit dans une partie éliminatoire de la coupe Stanley, les Bruins ayant blanchi les Leafs, 2 à 0, le 28 mars 1951.

HOCKEY

Résultats des parties jouées jeudi

Ligue NATIONALE
Toronto 1, Montréal 3
Détroit 0, Boston 2

Ligue QUEBEC SENIOR
Québec 4, Sherbrooke 3
Roya 2, Shawinigan 4
Ottawa 2, Chicoutimi 1 (supp.)

Ligue Ontario-Québec JUNIOR
Barrie 2, Québec Cit. 4

Ligue AMERICAINE
St-Louis 2, Providence 4

McNeil "vole" la place de Moore !!!

C'est Gerry McNeil qui a été admis à la chambre que devait occuper Dickie Moore à l'hôpital Western.

En effet, l'entrée de Moore à cet hôpital a été retardée d'une journée, parce qu'il ne restait plus aucune place.

Le Dr Gordon Young, médecin des Canadiens, a toutefois averti le jeune ailier gauche du Tricolore qu'il serait hospitalisé et subirait une intervention chirurgicale à son genou droit immédiatement.

Moore n'a pas encore joué cette saison et l'on croit qu'il sera inactif durant environ six semaines.

Tant qu'à Gerry McNeil, il a reçu son congé de l'hôpital et il s'est dit prêt à reprendre son poste régulier. On croit qu'il sera de retour dans l'uniforme des

Situation différente il y a un an

Les Red Wings de Détroit sont loin de faire aussi bien cette saison que l'an dernier, dans leurs joutes à l'extérieur. Dans leurs cinq premières parties à l'étranger cette saison, les Wings ont perdu quatre fois et annulé une fois. L'an dernier, ils jouèrent 15 parties consécutives à l'extérieur sans une seule défaite, égalisant un record de la ligue Nationale de hockey pour le plus grand nombre de joutes consécutives à l'extérieur sans défaites. Les Red Wings gagnèrent alors 10 parties et annulèrent dans cinq autres.

Canadiens pour la joute de jeudi le 13 novembre prochain alors que le Tricolore recevra la visite des Maple Leafs. Hal Murphy sera dans les buts du Canadien pour la joute de samedi soir, le 8.

NOVEMBRE, mois des PALETOTS!

SOUDAIN LA TEMPERATURE CHANGE...

Achetez le vôtre dès maintenant chez
Jean-Paul Beaumont

Nous vous offrons les marques
les plus réputées tels que

**PANDA
LANBEAU**

Avec ce
magnifique
paletot,
portez un
**CHAPEAU
BILTMORE**



SPECIAL cette saison

Une magnifique collection de paletots d'hiver à un prix aussi bas que

49.50

dans les modèles attrayants et des teintes plus nouvelles.

Un léger acompte vous permettra la mise de côté d'un de ces superbes paletots.

Jean-Paul BEAUMONT

CONFECTION POUR HOMMES

48, rue De la Gare

VOYEZ NOTRE VITRINE

LES QUILLES CETTE SEMAINE

par Rodolphe MAROIS



Ligue masculine (Duplan)

Parties du 2 novembre 1952

Allées 1 et 2

WEAVER

Cl. Blouin	132	155	123—410
Ed. Coulombe	70	89—159	
Conrad Lepage	80	49—129	
Jac. Paquet	81	63 86—230	
Léo Messervier	113	78 85—276	
Cl. Létourneau	98	130—228	

TOTAL: 476 443 513—1432

VS

MECANICIEN

Jules Roy	131	139	101—362
Laur. Morin	91	89—180	
Jac. Métivier	82	84—166	
P.-E. Martin	98	99 104—301	
Rol. Messervier	106	91 107—304	
Henri Morin	90	96—186	

TOTAL: 508 499 492—1499

• Mécanicien gagne 3 à 1

Allées 3 et 4

MAGAZINE FILLER

Ray. Robin	109	118 120—347	
J.-L. Leblanc	77	110—187	
J.-G. Bernier	122	108 98—328	
Paul Laberge	106	173 99—378	

Jean Blouin 109 146 101—356

TOTAL: 523 601 528—1652

VS

SLASHER

Geo. Clavet	85	— 85	
Bert. Clavet	125	91 165—381	
Pierre Walsh	64	102 91—257	
Eug. Leclerc	121	112 127—360	
Geo. Mercier	127	168 131—426	
A. Thivierge	82	58—140	

TOTAL: 522 555 572—1648

• Magazine gagne 3 à 1

Ligue féminine

Parties du 3 novembre 1952

Allées 1 et 2

PIERRE MICHON

Eug. Bernier	154	115 183—452	
Marg. Michon	108	118 108—334	
Franc. Michon	67	101 63—291	
Od. Fréchette	117	84 174—375	
Rog. Fréchette	134	173 142—449	

TOTAL: 580 591 670—1861

VS

ROCH FRECHETTE

G.-H. Mercier	173	163 133—469	
Dummy	67	84 63—214	

Paul. Paquet	118	87 87—292	
Monique Clavet	102	115 110—327	
P.-P. Fréchette	162	155 98—415	

TOTAL: 622 604 495—1718

• Les deux équipes annulent 2-2

Allées 3 et 4

LE PEUPLE

Rod. Marois	134	174 125—433	
Cl. Fournier	103	125 105—333	
Mme P.-P. Blais	80	98 86—264	
Mme R. Marois	123	97 128—348	
André Blais	162	109—271	

TOTAL: 570 656 109—1619

VS

LEON MICHAUD

Paul Talbot	130	180 109—419	
Jac. Mercier	126	109 132—367	
Colette Blais	116	89 88—293	
Léon. Michaud	101	118 130—349	
Jules Roy	147	174 115—436	

TOTAL: 620 670 574—1864

• Léon Michaud gagne 4 à 0.

Ligue mixte

(Duplan)

Parties du 4 novembre 1952

Allées 1 et 2

FORTISAN

O. Couture	76	81 108—265	
J.-M. Bordeleau	112	108 78—298	
M.-P. Blais	115	111 88—314	
S. Casault	100	71 88—259	
Dummy	75	75 74—224	

TOTAL: 478 446 436—1330

VS

RAYON

Paul Paris	80	85 88—253	
J. Morin	78	95 74—217	
F. Matte	75	114 119—308	
J. d'Arc Morin	80	75 79—234	
L. Gaudreau	114	111 137—362	

TOTAL: 427 480 497—1401

• Rayon gagne 3 à 1

Allées 3 et 4

ACRILAN

Paul. Morin	81	82 110—273	
Jean. Paquet	91	139 119—349	
Paul. Carignan	89	102 101—292	
Henri Côté	111	102 114—357	
Gast. Pelletier	109	141 117—367	

TOTAL: 481 566 591—1658

VS

NYLON

Cécile Collin	73	87 87—247	
J.-P. Gaumond	60	78 86—214	
Elz. Dionne	110	130 109—349	
Guy Tanguay	127	122 165—414	
Rob. Gaudreau	75	75 138—278	

TOTAL: 445 492 585—1502

• Acrilan gagne 4 à 0.

**Irvin aurait pu
permettre à Plante de
de porter sa tuque**

— Par Raymond Lévesque —

Jacques Plante, gardien de buts régulier du Royal senior, qui fut appelé à remplacer Gerry McNeil, du Canadien, blessé, a fait ses débuts chez les professionnels d'une manière très calme. Plante a donné raison à Dick Irvin. Le pilote du Tricolore avait déclaré que Jacques ferait l'affaire car la mise en échec est plus serrée dans la ligue Nationale. Bien protégé par ses joueurs de défense, Plante n'a pas eu trop de travail dans ses trois joutes auxquelles il a pris part. Il a cependant prouvé qu'il était de calibre en exécutant des arrêts difficiles au cours des trois joutes qui lui étaient permises avant de perdre son statut amateur. Ce n'était pas le Jacques Plante que l'on connaissait cependant car la tuque traditionnelle manquait. Dick Irvin lui avait défendu de porter sa tuque lors de ces joutes. Nous croyons que cela a été ridicule d'empêcher Plante de se coiffer de sa fameuse tuque qui ne fait qu'ajouter de la couleur à notre sport national.

Selon Dick Irvin, un règlement défendrait à un gardien de buts de porter une tuque, mais nous doutons que c'est le cas. Et nous comprenons difficilement pourquoi l'on a pris la stupide décision d'obliger Plante à se départer de son couvre-chef. Après tout, nous sommes persuadés que Georges Vézina aurait préféré ne pas jouer si on lui avait dit d'ignorer sa tuque. Et que dire d'Aurèle Joliat et sa casquette noire. Joliat aurait certainement refusé de sauter sur la glace si son pilote lui avait dit d'ignorer sa casquette. Après tout, nous ne voyons pas pourquoi l'on permet qu'un joueur porte un casque protecteur et que l'on défende à un gardien de buts de porter une tuque. En somme, Plante sans tuque était comme un "hot-dog" sans moutarde.

MELI-MELO SPORTIF

(Suite de la page 12)

Colisée de la vieille capitale. A noter que le nouveau président de la ligue est M. Pat Timmons au lieu de Timmins comme nous l'avions écrit la semaine dernière.

Il règne une grande activité à la salle de quilles et les quilleurs promettent

La salle de quille est achalandée de ce temps-ci d'une quantité de joueurs et joueuses qui s'adonnent à leur sport favori. Plusieurs équipes sont déjà formées et d'autres sont en formation. La saison des quilles semble être la meilleure que Montmagny n'ait connue jusqu'ici. Une large part des succès remportés jusqu'ici revient nul doute à M. et Mme Rodolphe Marois qui se sont dévoués tous les deux sans compter afin de voir à ce que la salle de quilles ne soit pas "morte" d'activité. Ils ont travaillé à former des ligues et équipes qui chaque soir sont en lice et se disputent des rencontres très enlevantes. Un air de camaraderie semble régner quand nous mettons pieds dans cet endroit divertissant. Les soirées de la semaine sont bien employées et même il faudrait que les semaines soient encore doublement longues pour satisfaire toutes les équipes qui veulent se livrer duel. C'est pourquoi nous voyons que le dimanche avant-midi, quatre équipes masculines de la compagnie Duplan se disputent des rencontres. M. le curé Albert Paineaud a bien voulu leur accorder cet avantage de jouer le dimanche avant-midi à condition bien entendu que cela ne les empêche pas de manquer à leur devoir religieux. Cette ligue est composée de quatre équipes: Weaver, Mécanicien, Magazine Filler et Slasher. Le lundi soir, c'est au tour de la ligue Féminine, formée des clubs Pierre Michon, Roch Fréchette, Le Peuple et Léon Michaud. Mardi soir de chaque semaine, la ligue mixte de la compagnie Duplan est en œuvre et quatre équipes sont sur les rangs: Fortisan, Rayon, Acrilan et Nylon. La soirée du mercredi soir est présentement libre mais deux équipes de la compagnie Bélanger, une composée de joueurs des deux sexes de la Chambre de Commerce des Jeunes et une autre équipe, celle du Côté, sont en formation. La ligue masculine avec les équipes J.-M. Proulx, Côté & Frère, Chevaliers de Colomb et Editions Marquis évoluent les jeudis soirs de chaque semaine.

EN VENTE

dans tous les magasins

**LA FAMEUSE EAU
MINÉRALE NATURELLE ST-LÉON**

ÉTONNANTE!

cette



'CLIMATISÉE'

CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

DCR-27

VENTE DE déménagement

QUANTITE DE BIJOUX

MONTRES — ARTICLES DIVERS — COUTELLERIES

20 à 50 Pour cent
DE REDUCTION

(Du 10 novembre au 15 novembre).

Bijouterie Raymond, Enr.

25, rue St-Thomas

MONTMAGNY

**BAS et CHAUSSETTES
100% NYLON**



TOUGHIES
Monarch-Knit

Garantis pour 90 jours ou nous les remplacerons gratuitement.

COTE & FRERE, ENR.

Agent exclusif pour Montmagny

34, RUE ST-JEAN-BAPTISTE,

MONTMAGNY.

ANNONCES CLASSIFIÉES

TARIF : — .03 par mot : minimum par annonces : .50.
Strictement payable d'avance.

A VENDRE

"Show-Case", balance, caisse enregistreuse, réfrigérateurs pour crème glacée et liqueur, poêle Silex à deux feux. S'adresser à Armand Proulx, rue St-Jean-Baptiste, tél. : 60.

Fournaise "Victor, no 17", de marque Bélanger, en très bonne condition, brûlant le bois et le charbon. S'adresser à J.-R. GUAY, 47 rue Collin, Montmagny.

Maison neuve sur la rue St-Louis, à Montmagny, à vendre à prix et conditions raisonnables. Pour informations, veuillez vous adresser à Louis Pelletier, notaire, rue St-Thomas, Montmagny.

Maison située sur l'Avenue des Ecables, à Montmagny, grand terrain et chauffage à eau chaude. Libre à l'acheteur et à bonnes conditions.

Maison située sur la rue St-Octave, en très bon état, libre à l'acheteur.

Maison à deux logements, située sur la rue St-Joseph, près de l'église St-Thomas. Prix avantageux dont \$3,000.00 comptant, balance à condition facile. Possession immédiate.

Maison située dans la paroisse St-Mathieu de Montmagny, près de l'église, avec grand terrain. Convient bien pour poste de commerce. S'adresser à GONZAGUE BELANGER, notaire, 4 rue St-Jean-Baptiste, tél. : 592, Montmagny.

2 paires de patins usagés, de peinture 8. — S'adresser à M. Conrad BELLEY, rue Collin, téléphone : 367.

"Show-Case" (plateglass) 24 x 72. S'adresser à : Mme Albert Fournier, rue St-Thomas, Montmagny.

TERRE A VENDRE

Belle propriété située sur la route nationale, 70 arpents de superficie, grande terre à bois, droit de chasse et pêche, à vendre pour cause de santé, au prix de \$19,000 comptant. S'adresser à : Louis-Philippe CARON, Cap-St-Ignace, Co. Montmagny.

Demandé

DEMANDE : Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs, dans Montmagny et ailleurs. Contrat permanent avec Manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's Dept. ML-1-525-131, Montréal.

A LOUER

Deux chambres confortables. S'adresser à : 1, rue St-Joseph, téléphone 21, Montmagny.

Deux chambres meublées, à louer. — S'adresser à 23 des Bouleaux, tél. : 112.

Logement de 4 pièces plus chambre de bain. S'adresser à : Jules Corriveau, tél. : 634, Montmagny.

Chambre à louer. S'adresser à : Mme D. Thibodeau, 40, rue Tache, Montmagny.

Deux grands appartements chauffés, éclairés, préfabriés et toiles posées, grand passage, chambre de bain, galerie. Convientrait bien pour personnes âgées ou couple sans enfant. S'adresser à : Mme Chs-Henri Couillard, 101, rue De la Gare, tél. : 319, Montmagny.

A louer — A vendre

2 logements — 2 appartements à \$15. par mois, dans le Quartier Industriel. Convientrait bien aux employés de Duplan. — A VENDRE : grand comptoir à prix d'au-baine, 3 poêles Bélanger, un Major, un Buck Ram, fournaise Globe, ainsi que poêle électrique avec fourneau. S'adresser à Mme Pierre CORRIVEAU, 7, 7e Rue, Montmagny, tél. : 57-W-1.

MAÇON

Si quelqu'un a besoin d'un maçon pour travailler à la journée, veuillez vous adresser à M. Emile FONTAINE, 14, rue Ste-Brigitte, Montmagny.

Coffres en cèdre à vendre

Magnifiques coffres en cèdre, finis noyer, chêne doré, avec ou sans tiroir. Prix de la manufacture. S'adresser à Lauréat Corriveau, C.P. 193, Tél. : 57-W-1.

Vendeurs demandés

"BONS VENDEURS DEMANDES dans la ville de Montmagny. Gagnez de \$60. à \$75. par semaine en vendant à domicile 225 produits connus, garantis : articles de toilette, médecine, nécessités culinaires, domestiques, thé, café, etc. Magnifique assortiment de boîtes à cadeaux, \$18. seulement requis. AUCUN RISQUE. Informations : JITO, 5130 St-Hubert, Montréal.

CHAMBRE et PENSION

Chambre et pension pour deux jeunes hommes. Endroit tranquille (entre les deux ponts), rue Leguevre. Bonne cuisine. Pour informations, s'adresser à : Téléphone 157, Montmagny.

Femmes demandées

Mesdames : Votre temps libre agréablement et profitablement employé en prenant commandes de bas, lingerie pour dames, messieurs, enfants et bébés. Aussi literie.

Rien de plus facile avec notre magnifique catalogue illustré et avec couleurs, contenant environ 900 vêtements de qualité supérieure, tous avec échantillons des tissus. Une valeur de \$25.00 qui vous sera prêtée gratuitement.

Satisfaction assurée ou argent remis. Service rapide. Généreuse commission, boni, cadeaux, etc. Nous sommes positivement ceux qui donnons le plus à leurs représentants tout en offrant les plus bas prix. Joignez-vous à nos 4,000 représentants satisfaites en écrivant à : LINGERIE DU JOUR INC., 1235-71, rue Iberville, Montréal.

ACHETEURS DE POUSSINS

En commandant vos poussins maintenant pour 1953, vous assurez une date de livraison et obtenez un escompte sur commandes anticipées. Poussins livrables au mois de décembre. Tous les reproducteurs sont certifiés par le gouvernement. Ecrivez pour votre catalogue 1953 et liste de prix. MONKTON POULTRY FARMS, MONKTON, ONT.

Homme demandé

Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Cie J. R. Watkins, Q-M-7B, 350, St-Roch, Montréal.

Progrès de l'enfant

On doit suivre attentivement le développement physique et mental d'un bébé afin d'en déterminer le progrès. Il est important de le peser régulièrement. La plupart des bébés gagnent environ une livre et demie par mois au cours des premiers trois mois, doublent en cinq mois leur poids à la naissance et le triplent à la fin de la première année. On s'aperçoit du progrès mental du bébé quand il commence à remarquer objets et gens. Il reconnaîtra, vers le troisième ou quatrième mois, sa mère ou la personne qui a l'habitude d'en prendre soin. Vers ce temps-là, il sourira aux visages qui lui sont familiers.

Bois de chauffage

A VENDRE

Avant la fermeture des chemins, commandez votre bois de chauffage. En mains, bois de fournaise de 16 pouces, érable ou bois mêlé. —

Pour livraison, s'adresser à M. Marquis, 19, rue St-Thomas, Montmagny, téléphone : bureau 37, résidence : 379.

QUEBEC
63, rue Godbout.
Tél. : MA31339

MONTMAGNY
12, rue St-Louis.
Tél. : 420-W

Bonnelly et Lortie

B.A., D.W.S.A., M.W.S.A.A.

Organisation, administration, tenue de livres.

Téléphone : 72 (Edifice Allard)

Paré & Daveluy

Avocats
Jules Paré, Robert Daveluy
Rue St-J-Baptiste Montmagny.

Tel. : 53

Dentiste

Dr J.-L. LAVALLEE
Chirurgien-Dentiste
39, St-Jean-Baptiste, Montmagny.

Joseph Marineau

AVOCAT

31, de la Gare, Montmagny.
Tél. : 194

Dr Cajetan Gauthier,

F.R.C.S. (C).
Consultations chirurgicales
à l'Hôtel-Dieu.

Bureau : tous les après-midi,
2 h. à 4 h., sauf le samedi.
Lundi, mercredi et vendredi soir,
de 7 h. à 8 h.

LOUIS PELLETIER

NOTAIRE

30, rue St-Thomas — Tél. : 42
Montmagny.

Dr A. Richard

MEDECIN

Hôpital : avant-midi
Bureau : après-midi et soir.
3, de la Fabrique, MONTMAGNY.
Tél. : 123

Bureau : 592 Rés. : 117 W.

Gonz. Bélanger

NOTAIRE

2, rue St-J-Baptiste, Montmagny

J.-E. DENAULT, M.D.

Rue St-Ignace. Tél. : 334
Rayons X
Consultations au bureau :
9 à 11 h. a.m. — 12 à 3 h. p.m.
Le soir : Lundi, mercredi, vendredi,
cas urgents : toutes les heures
R.N. : 8 à 11 heures a.m., sauf pour
cas d'urgence.

Laurent Normand

RUE DU PONT

— Tél. : 310-W3 ou 570 —
Frais funéraires et service
d'ambulance, jour et nuit.

Emmanuel Gobeil, O.D.

Spécialiste de la vue

— Edifice Allard —
Montmagny. — Tél. : 43

Robert Dorval

Arpenteur-Géomètre

16, rue St-Pierre,
Montmagny, Qué.

— Tél. : 633-W —

Spécialiste

Bureau à Montmagny :
le samedi
à l'Hôpital

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux
de Montréal et New-York

SPECIALITES :

Maladies des Yeux, Oreilles,
Nez, Gorge,
449, 3e Avenue — Québec.

SPECIAUX

Achetez au PRIX DU GROS — 20% en PAYANT COMPTANT

Tuyaux de fonte 4" rég. \$ 1.35 pour \$ 0.95
Eviers en fonte, 18x30x6 rég. \$16.35 pour \$13.48
Toilettes — rég. \$10.00 pour \$12.00, sièges en plus
Bains sur pattes — rég. \$69.00 pour \$55.00
Bains tablier, en acier rég. \$90.40 pour \$72.32
Bains tablier, en fonte rég. \$96.80 pour \$77.44

Les Appareils de Chauffage, Enr.

Philippe GISSON, prop. — Rue Saint-Jean-Baptiste
Téléphone : 141-W — MONTMAGNY.

Chalet à vendre

Chalet de 28 x 28, 5 appartements, situé à Berthier-en-Bas. Bonnes conditions. Pour plus amples informations, s'adresser :
Bureau du Journal, C.P. : 430. — Tél. : 37, Montmagny.

VIE, FEU, VOL, FOURRURES RESPONSABILITE, ETC., ETC.

Philippe Roy Inc.
COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS
76, RUE ST-JEAN-BAPTISTE, MONTMAGNY TEL. 92 rés. 240

ODILON de la DURANTAYE

B.A., L.S.C., C.A.

Comptable Agréé.

24, rue Saint-Jean-Baptiste, Montmagny.

— Téléphone : 511-W —

Sirois, Caron, Renaud, Corriveau & Cie

Comptables agréés — Chartered Accountants

Sirois Fernand, C.A.
Renaud Gérard, C.A.
Pouliot J.-Lucien, C.A.
Caron Bertrand, C.A.
Corriveau Lionel, C.A.
Racine Robert, C.A.
Lauzier Gérard, C.A.

Québec — Montmagny — Rivière-du-Loup — Jonquière

Raymond Paré, B. A.

Courtier d'assurances Agréé

ASSURANCES GENEPALES

Bur. : 31, rue De la Gare
tél. : 261

Rés. : 40, rue St-Ignace
tél. : 308-W

MONTMAGNY

Bel hommage à M. Ludger Couillard Les visites...

(Suite de la page 11)

Un ultime tribut d'hommage a été rendu à la mémoire de M. Ludger Couillard de l'Espinau, de notre ville, époux de dame Edwidge Laberge, décédé à l'âge de 69 ans et 10 mois. Ses funérailles, très imposantes, ont eu lieu en l'église St-Thomas de Montmagny, jeudi, le 30 octobre, à 10 heures, et eurent groupé de nombreux citoyens et amis de la famille, des hommes d'affaires, des représentants de plusieurs groupements, d'associations et de maisons d'affaires.

La cérémonie religieuse fut solennelle. M. le curé Albert Painchaud, V.F., présida la levée du corps et M. l'abbé Jean-Charles Dumas, curé de Loretteville, et cousin du défunt, a officié à l'office divin. Il était assisté des abbés Léonard Mignault, du Séminaire de Québec, et Gérard Labbé, vicaire à St-Thomas. Dans les stalles du sanctuaire, on voyait MM. les curés Painchaud et Brochu, respectivement de St-Thomas et de St-Mathieu, André Poitras, aumônier à l'Hospice de Montmagny; Candide Normand, du Collège de Ste-Anne; Jean-Paul Boulanger et Réginald Bérubé, vicaires à St-Mathieu; Gérard Gariépy et Léo Blanchet, chancelier et vice-chancelier de l'Évêché du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière. Aux premiers rangs de la nef, les membres de la famille, parmi lesquels la Révérende M. Charles Garnier, C. N. D., les religieuses de la Congrégation Notre-Dame, celles des Soeurs de la Charité, et des délégués des différentes communautés de la ville, ainsi que de nombreuses personnalités civiles.

Au départ de la résidence mortuaire pour l'église paroissiale, le cortège était précédé de la croix qui portait M. Edouard Normand. Venait ensuite un magnifique landau de fleurs précédé du corbillard suivi de l'escorte d'honneur, laquelle était formée de MM. Ernest Paré, Albert Boucher, Raoul Samson, J.-T. Larsen.

Le deuil était conduit par les fils du défunt: MM. Jean-Baptiste, Charles-Henri, Guillaume, Roméo, et Louis-Albert Couillard de l'Espinau; son frère, M. Alfred Couillard; ses gendres: M. Desroches, Maurice Pouliot, Georges Fradette. Ses beaux-frères: MM. Fortunat Laberge, Roméo Gaudreau, Abel Deladurantaye, Henri Normand, Adolphe Cloutier, Phidime Cloutier, Eugène Gaudreau; ses petits-fils: Raynald, Yvon, Denis, André, Bernard et Guy Couillard, Roger Desroches.

Dans l'imposant défilé, à la suite des membres de la famille: Les employés des Editions Marquis Ltée: MM. Conrad Belley, Guy Boulet, Raymond Lortie, Patrice Couombe, Eugène Mainville, Lucien Blais, Christian Labrière, Jean-Paul Tremblay, Roger Montminy, Raymond Lévesque; le personnel des théâtres Lafontaine et Taché: Antonio Laberge, Paul-A. Bernier, Désire Gamache, Jean-Paul Fournier, Jocelyn Boyer, Aimé Caron. On remarquait encore: l'honorable Jos. Boulanger, C.L., les élèves de l'École des Arts et Métiers, accompagnés des professeurs Bernard Delisle et Wilfrid Béjise; Georges Hébert, N.P., les échevins Wilfrid Leblanc et Patrice Corriveau; J.-E.-A. Michaud, Charles-H. Dubé, Amédée Couombe, Michel Collin, Maurice Hébert, Amédée Proulx, Geo.-E. Cloutier, Welle Paquet, Proculus Giasson, Rodolphe Després, Alex. Chouinard, C.R.; Auguste Courcy, Gustave Boulanger, Jos.-O. Gaudreau, Francis Favreau, Edmond Rousseau, Edmond Bruno, St-Paul; Welle Beaumont, Jean-Paul Beaumont, Léo Ouellet, Ste-Anne de la Pocatière; Laurent Ouellet, Roland Breton, Roger Beaumont, Roch Fradette, Lorenzo Fradette, J.-P. Fournier, Victorien Caron, Isidore Coulombe, Narcisse Boulanger, Donat Paquet, David Rousseau, Hector Leclerc, Emile Langlois, Charles-A. Bergeron, Henri Boulet, J. Marneau, avocat; Raymond Paré, André Béchard, J.-Baptiste Boulet, Dr Eugène Bernatchez, O.D.; Paul Mercier, Pierre Michon, René Coulombe, Marcelin Normand, Claude Rousseau, Chs. Dupuis, Nap. Létourneau, Chs.-E. Létourneau, Jules Normand, H. Gauvin, Ernest Binguet, Augustin Lamonde, Henri Rousseau, Damase Beaudoin, Gérard Thibault, E. Cloutier, Edouard Lavergne, Gérard Ouellet, Ste-Anne; Dr Jean-M. Couillard, Couillard Dumas, Loretteville; Rodolphe Couillard, St-Joseph de Beauce; Rolland Laffamme, Québec; Alfred Bélanger, Robert Bernier, Philippe Gaudreau, Samuel Blanchet, Mathias Deladurantaye, Cap-Saint-Ignace; Jos. Laberge, Bernard Caron, Cap-Saint-Ignace; Jos. Montminy, Jean-Marie Corriveau, Emile Gaudreau, Paul-Emile Mainville, Léo Boulanger, repr. Patry Sportswear; Rolland Nadeau, Québec; Jules Michon, Roger Boulanger, Jos. Francoeur, Charles Legendre, Dr Albert Dumas, M.H.; André-Albert Blais, Dr Cl. Rouleau, M.V.; Robert Morin, J.

A. Veilleux, Aimé Dion, Albert Gendron, Amédée Thibault et Ferdinand Guimont, Cap-Saint-Ignace; Evariste Laffamme, Ls Poirier, Emile Pelletier, Jean-Chs. Lemieux, Jos. Lachaine, Raymond Côté, Candide Corriveau, et nombre d'autres dont les noms nous échappent.

Parmi les autres parents du défunt, mentionnons: Ses soeurs: Mme Phidime Cloutier (Maria), de Montmagny; Mme Roméo Gaudreau (Jeanne), de Québec; Mme Abel Deladurantaye (Catherine), de Montréal; Mme Henri Couillard (Irma), de Montmagny; son beau-frère, M. Emile Laberge, de Livermore, Maine; ses belles-soeurs: Mmes Alfred et Henri Couillard, Mme Gérard Couillard, de Livermore, Maine; Mme Léo Couillard, de St-Joseph de Beauce; Mmes Fortunat et Gustave Laberge, de Montréal; et Mme Joseph Laberge, de Manchester, N. H.

De nombreuses cartes de sympathies, offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, furent déposés sur la tombe du regretté disparu.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Marguerite Buelland, de notre ville.

Nous prions la famille éprouvée par ce deuil, d'agréer l'expression de nos vives et sincères condoléances.

Vers Ste-Anne

MONTREAL. — Quelque 300 pèlerins de la ville de Buffalo, N.Y., voyageant sous les auspices du Journal Buffalo Courier, sont passés par Montréal, ces jours derniers, dans un train spécial du Canadien National qui se dirigeait vers Ste-Anne-de-Beaupré. Après avoir assisté à la messe au sanctuaire de la grande Thaumaturge canadienne, les pèlerins ont visité la cité de Champlain puis ont passé une journée complète dans la métropole canadienne avant de retourner à Buffalo.

toutes les bonnes raisons que nous donnent les gens! Oh! il se peut qu'il y en ait — et il y en a sûrement — qui disent la vérité, malheureusement, comment les découvrir véritablement?

Parfois, l'on objectera: "J'ai emmené les enfants, parce que je n'ai pas de gardienne à la maison". Les malades doivent-ils subir ces inconvénients? Certes non, ce ne sont pas des raisons qui motivent une visite d'enfants à l'hôpital en dehors des heures réglementaires.

Une dernière considération: Au cours de l'été, il arrive à bon nombre de visiteurs d'emmener leurs enfants. Pendant la visite des parents, les marmots courent et crient sur le terrain avoisant l'hôpital, de sorte que la zone de l'Hôtel-Dieu devient bientôt un terrain de jeu. Comme les fenêtres sont ouvertes, les grands malades se voient fatigués par les cris qui se font entendre. C'est un détail que l'on oublie quand on est en santé.

Donnons-nous la main, collaborateurs, et nos malades reviendront plus rapidement à la santé. D'ailleurs, les sacrifices que nous nous imposons leur seront bien salutaires.

de KUYPER
Blended GIN
DISTILLÉ AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

COUTELLERIES W. M. ROGERS

MODELE "APRIL"

— COFFRET PALE

60 pièces — services de 8 personnes.

— \$57.50 —

BIJOUTERIE RAYMOND, ENR.

25, rue St-Thomas

MONTMAGNY

MEUBLES et ACCESSOIRES A VENDRE

Mobiliers de salle à manger, de chambres à coucher, tables d'occasion, pupitre-sécrétaire de boudoir, divan-balance de balcon, chaises de pelouse, tondeuse électrique, machine à laver, bicyclettes.

HERVE-A. GAUVIN, i.c.

25, Avenue des Bouleaux

Téléphone : 85

A VENDRE A PRIX D'OCCASION

Beau compresseur neuf, huit pieds cubes, de marque WAYNE, avec moteur Leland, de 1 1/2 forces. Aussi bane de seie complètement en acier soudé et monté sur coussinets à billes scellées (sealed bearings) et muni d'une seie neuve de 24 pouces. Pour conditions et détails, s'adresser à: **L'ATELIER DE SOUDURE DE MONTMAGNY**, Camille Dubé, prop, 10 rue Louise, téléphone : 273.

Les Ateliers Mercier

SPECIALITES :

Fabrication de fauteuils en sections, réparation générale de chesterfields, studios, etc.

P.-E. MERCIER

Téléphone : 535-W.



9, rue du Manoir,

MONTMAGNY, P.Q.

VIANDES DE QUALITE

Rôti boeuf épaule, la lb. 48¢	Rôti épaule désossé, lb. 55¢
Fesse agneau, la lb. 65¢	Rôti agneau épaule la lb. 55¢
Fesse de veau, la lb. 65¢	Poulet 5 à 7 lbs, la lb. 55¢
Jambon épaule, la lb. 49¢	Foie de lard, la lb. 28¢

SPECIAL: Balogna, la lb. 25¢

A. GIASSON

BOUCHER — EPICIER

63, rue de la Gare

Tél.: 367-W

Montmagny

Wilfrid Leblanc

MARCHAND GENERAL



Ciment NATIONAL

Nourriture de marque

"QUAKER"

"FUL-O-PEP"

pour tous les animaux de la ferme: porcs, vaches, poules, poulets, dindes. Spécialités: épicerie, ferronnerie, matériaux de construction, ciment, bardeaux d'asphalte et d'amiante, papier à couverture, clous, etc. Assortiment complet des fameuses peintures Glidden, Jap-A-Lac et Spred-Satin.

35, rue ST-LOUIS,

Tél.: 148

MONTMAGNY

Comment puis-je faire valoir mon argent?

R

En me procurant une police d'assurance-vie.

Presque toujours, une police d'assurance-vie constitue la forme idéale de placement. C'est pour vous un moyen sûr et méthodique d'avoir des économies, une rente de retraite et de laisser de l'argent à votre famille après votre décès. L'assurance-vie vous permet d'atteindre ce triple but économiquement, sans aucun souci, sans aucun risque. Demandez à un représentant de la Mutual Life du Canada de vous renseigner sur la manière de faire valoir votre argent.

N-1252F



MONTMAGNY

Représentant
ELPHEGE BERNIER
CAP-ST-IGNACE
Comté de Montmagny, P.Q.

Le Courrier de Louise

—M. Bertrand Fournier est de retour à Montmagny après avoir passé quelques jours à Montréal où il a rendu visite à son amie, Mlle Antoinette Boulet.

—M. et Mme Joseph Corriveau et leurs trois enfants, M. et Mme Raymond Lévesque se rendaient à Val St-Michel, dimanche dernier, les invités de M. et Mme Viateur Corriveau.

—M. et Mme E. Guérin, de Québec, étaient à Montmagny, en fin de semaine dernière.

—M. et Mme M. Boulanger, de Québec, étaient à Montmagny à l'occasion de la fête de la Toussaint.

—M. et Mme Michel Tremblay et leurs enfants de Québec étaient en notre ville au cours de la semaine.

—M. et Mme Maurice Lamontagne et leur fils ainsi que Mlle Isabelle Lamontagne, de Québec, étaient à Montmagny, en fin de semaine.

—Mlle Lucienne Dion, de Ste-Anne de la Pocatière, était en visite chez M. et Mme Albert Roy, cette semaine.

—M. et Mme Bruno Piché, de Québec, ont rendu visite à M. et Mme Maxime Bernier.

—M. et Mme Joseph Lamontagne, de Sherbrooke, ont visité Mme E. Marois, dernièrement.

—Mme Joseph Brouard, de Québec, a visité M. et Mme Sam. Marcotte, à l'occasion de la fête de la Toussaint.

—M. et Mme Arthur Girard, de St-Gregoire de Montmorency, et M. et Mme Léo-Paul Girard, de Beauport, étaient chez M. et Mme J.-W. Berger, dimanche dernier.

—M. et Mme Emile Caron, de Québec, et M. et Mme Gérard Marcotte, visitaient M. et Mme Sam. Marcotte, en fin de semaine.

—Mlle Jeanne Gagnon, a visité sa mère, Mme F. Gagnon, dernièrement.

—M. et Mme Georges Frank, de Rivière-du-Loup, étaient les invités de M. et Mme Emile Roy, en fin de semaine.

—M. et Mme E. Méthot, leurs enfants Jeannine, Rollie et André sont de retour d'un voyage à New-York.

—M. Raymond Coulombe, de notre ville, est allé passer la fête de la Toussaint chez son amie, Mlle Liette Richard, de Montréal et son oncle, M. Simon Fortin également de la métropole.

—Étaient en visite chez M. et Mme Antonio Ouellet, M. M. Veilleux, M. et Mme Emmanuel Coulombe et leurs fillettes, tous de St-Gédéon de Frontenac.

—Un groupe de retraitants de notre ville sont actuellement en retraite fermée à Villa Manrèse, à Québec.

MELI-MELO SPORTIF, lire en page 12.

Fermé

Le bureau des licences d'automobiles sera fermé du 9 au 15 novembre.

Raoul LEVESQUE.

AVIS

CONTRAIREMENT à ce qui a été annoncé par la Singer Sewing Machine Co., nous possédons les pièces authentiques des machines à coudre "SINGER" et autres marques, et continuons, comme par le passé, à faire les réparations de ces machines, à domicile. — En plus des machines à coudre neuves PFAFF, nous avons toujours en mains des machines à coudre usagées "Singer" et autres marques.

— Machines à coudre électriques à louer à la semaine —

Vendeur autorisé des merveilleuses machines à coudre PFAFF, pour les comtés de Montmagny, L'Islet et Bellechasse.

J.-E. LAINESSE

Tél. rés. : 197

tél. magasin : 368

mieux vaut être prêt que mal pris!

PROCUREZ-VOUS
L'ANTIGEL

PRESTONE

MARQUE DÉPOSÉE

GARANTI, chez...

LEGENDE AUTOMOBILE, ENR.,

Représentant FORD et MONARCH

9, rue ST-ETIENNE. — Tél. : 543. — MONTMAGNY.

L'HOMÉOPATHIE PEUT VOUS GUÉRIR

MALADIES

Bronchites
Estomac
Faiblesse
Foie
Peau
Varices
Reins
Rhumatisme

DRAINEURS

Pulmo-Drainol
Gastro-Drainol
Chloro-Drainol
Hépat-Drainol
Dermo-Drainol
Véno-Drainol
Reno-Drainol
Arthro-Drainol

EN VENTE A LA

PHARMACIE BERGERON

— Téléphone : 333. — MONTMAGNY. —

NAISSANCES

BERNIER — Le 1er novembre, a été baptisée Marie-Monique-Cécile, fille de M. et Mme Julien Bernier (Jeanne d'Arc Boulet). Parrain et marraine: M. et Mme Gustave Bernier, oncle et tante de l'enfant.

VEZINA — Le 3 novembre, a été baptisée Marie-Desneiges-Clémence, fille de M. et Mme Eugène Vézina (Cécile Vézina). Parrain et marraine: Georges Normand et Desneiges Vézina, oncle et tante de l'enfant.

TREMBLAY — Le 1er novembre, a été baptisée Marie-Blanche-Irène, fille de M. et Mme Lucie Tremblay (Irène Bernier). Parrain et marraine: M. et Mme Mathias Bernier, grands-parents de l'enfant.

Remerciements

Mme Onésime Guillemette et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gérard Guillemette, époux de dame R. Bujold, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, télégrammes, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

UNITE SANITAIRE DE MONTMAGNY

SEMAINE DU 10 NOVEMBRE

Principales activités:

Lundi, 10 novembre
CAP-ST-IGNACE:
A. M.: Ecoles de L'Espinay, Mgr Sirois, Vincelotte, Bellavance, Mgr Fortin.
2 à 3 heures: Clinique de bébés.

Mardi, 11 novembre
ST-FABIEN: Examen scolaire.
MONTMAGNY: Clinique dentaire.

Mercredi, 12 novembre
MONTMAGNY:
Clinique antituberculeuse.
ST-FRANCOIS:
A. M.: Ecoles rurales.
2 à 3 hres: Clinique de bébés.

Jeudi, 13 novembre
ST-THOMAS:
A. M.: Ecoles Côteau, Village, Rivière du Sud (côté nord).
Unité sanitaire: Clinique de bébés, de 2 à 4 heures.

Vendredi, 14 novembre
NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE:
A. M.: Ecoles rurales.
1.30 à 2 hres: Clinique de bébés.
MONTMAGNY:
Clinique dentaire.

Dr Albert DUMAS, M.H.

Feu de feuilles

Plusieurs feux de feuilles eurent lieu dans la ville et les environs. Mercredi, 5 novembre, vers trois heures, un feu pris de telle proportion qu'on a dû avoir recours à nos sapeurs.

Nous invitons la population toute entière de montrer un peu de civisme. Si vous avez des feuilles mortes dont vous voulez vous débarrasser, placez-les dans des récipients tels que boîtes de carton, sacs, etc., et remettez-les aux vidangeurs.

L'Océan LIMITE

se rend à
MONTREAL
OTTAWA - TORONTO

Service quotidien. Train composé uniquement de wagons-lits, wagons-chambrettes duplex, "salons", compartiments, chambres, lits. — Wagon-salon buffet, wagon-restaurant.

CANADIEN NATIONAL



La soirée des Parents-Educateurs

Mardi soir prochain, le 11 novembre, à 8.15 heures du soir, aura lieu, au Cinéma Lafontaine, la seconde réunion de l'Association Parents-Educateurs.

Dans une conférence, le Docteur Emmanuel Gobeil, optométriste, de notre ville, traitera de "l'éducation par l'image".

On se rappelle le grand succès obtenu, en mai dernier, et tout l'intérêt suscité par les divers sujets traités. Un nouveau forum permettra de résoudre certaines questions laissées en suspens. Le programme comporte également une partie récréative.

Nous comptons sur un auditoire nombreux.

Léger incendie chez M. Montminy

Dimanche, le 2 novembre, les pompiers furent appelés à éteindre un commencement d'incendie chez M. Montminy, de la rue St-Paul. Ce léger incendie causa peu de dégâts.



ATTENTION

La FILATURE ST-CHARLES sera à Montmagny, mercredi, le 19 novembre, de 9 h. a.m. à 3 h. p.m. afin d'échanger vos vieux lainages pour de belles couvertures chaudes et durables. Ne manquez pas cette occasion. Rendez-vous à la salle de la J.O.C., Rue De L'Anse, Montmagny.

LA FILATURE ST-CHARLES.

SERVICE GRATUIT

du posage de prélatrs, tapis ou tuiles achetés de

BERTRAND BLANCHARD

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W.

FOURRURES



Modèles les plus récents dans les manteaux de moutons de Perse, rat musqué, lapin teint, etc.

RITA NORMAND

5, rue Frontenac,

Montmagny.

POUR BIEN VOUS SERVIR MESDAMES

ATTENTION !!!

Voici notre SPECIAL

BAS NYLON

51 GAUGE

pour seulement \$1.25

• Prenez votre appointment dès maintenant pour faire faire la réparation de votre manteau de fourrure. N'attendez pas à la dernière minute si vous ne voulez pas être désappointé.

Mme GERARD BOULET

42, rue ST-PIERRE.

MONTMAGNY.

Tél. : 423-W